



## Pa motibo di “un eror obvio” Corte ta coregi sentencia dicta den caso Flamingo



Pagina 4

- **Tweede Kamer ta aproba mocionnan relaciona cu Aruba**  
Pagina 2
- **Prome minister demisionario lo presenta den parlamento pa duna un actualisacion tocante situacion relaciona cu Rijkswet**  
Pagina 3
- **Prijs di utilidad no a cambia den luna di december ultimo**  
Pagina 6

## Negociacionnan pa formacion di gobierno ta andando atrobe di un forma positivo



Pagina 3

## Cantidad di tiroteo na Boneiro ta aumentando



Pagina 9

## Venezuela: Canciyer ta declara Marco Rubio “enemigo di Venezuela”



Pagina 10

*Maske cambionan introduci ta un bon comienso,*

## Legislacion na Aruba mester mas adaptacion pa cumpli cu tratado di Consejo di Europa

**E Conferencia di Partidonan di Convencion di Consejo di Europa riba Labamento, Buskeda, y Confiscamento di Producto di Crimen y riba Financiamiento di Terrorismo a publica revisionnan actualisa di monitoreo tematico evaluando, pa promebiaha, cumplimiento di Aruba cu varios provision di tratado. Den e articulo aki, e resultadonan di e rapport pa Aruba.**

Segun e Convencion a indica riba su website, e rapportnan ta evalua e implementacion di e provisionnan cu ta concerni e reversion di e deber di prueba den confisca producto, e maneho di e propiedad congelada of confisca, monitoreo di operacionnan di banco como un modo di investigacion, e crimen di labamento di placa, responsabilidad corporativo, recidivismo internacional, posponemento di transaccion sospechoso, y comparti y debilbe propiedad confisca. Nan ta contene recomendacionnan pa ambos hurisdiccion pa mehora cumplimiento cu e provisionnan di e Convencion.

E evaluacion di Aruba a keda ehecuta despues di un decision di Hulanda pa acepta aplica e tratado na e hurisdiccion aki.

Propiedad confisca  
E evaluacion riba Artículo 25 (2) ta indica cu, for di e cuestionario 2024, ta bira evidente cu no tin medida legislativo na vigor na Aruba cu lo permiti nos pais duna consideracion

di prioridad pa debilbe e propiedad confisca na e Partido Estatal cu solicita esaki, pa asina por duna compensacion na e victimanan.

Riba Artículo 25 (3) di e evaluacion, ta bisa cu autoridadnan di Aruba a declara cu Artículo 579a di CCrPA ta stipula e posibilidad di activonan confisca comparti cu otro paisnan. Sinembargo, e provision aki no ta atende necesariamente e habilidad di autoridadnan pa negocia acuerdo pa comparti activo. Den nan contesta pa e cuestionario, autoridadnan Arubano a indica cu e activonan por ser comparti riba un base ad hoc of basa riba un acuerdo. En practica, asina cu autoridadnan ta ricibi un solicitud di un estado stranhero, ta tuma un decision y ta yega na un acuerdo riba comparti 13 activo, sea igual (50/50) of basa riba e naturalesa di e solicitud (por ehemplo, den casonan involucrando restitucion.)

Autoridadnan a indica cu nan, bao amiendanan legislativo recien, por aplica e acuerdo conclui entre Hulanda y Merca na Aruba. E acuerdo aki ta provee e posibilidad pa comparti activonan den caso unda e partido solicitante a asisti den investigacion of procedura di confiscamento. Mientras cu e provision aki ta facilita, na cierto grado, pa comparti activo, su alcance ta menos cu esun rekeri pa Artículo 25 (3).

Autoridadnan no a duna casonan ehemplo of estadistica riba implementacion efectivo di Artículo 25 (2) y (3).

Mirando cu no tin un provision legal explicito cu ta coresponde Artículo 25 den legislacion domestico, e Convencion ta recomenda pa autoridadnan di Aruba introduci den nan marco legal e principio di intercambio di activo cu proposito di compensacion di victima, y debilbe propiedad na e doño legitimo. Ademas, mester empodera autoridadnan competente pa negocia y cera acuerdo cu ta duna consideracion special na intercambio di activo.

Decisionnan anterior  
Legislacion Arubano ta indica cu mester tene decisionnan anterior den consideracion na momento cu ta determina un castigo. Artículo 1:117 di CrCA ta bisa cu e duracion di un sentencia di prison ta keda aumenta cu un tercera parti, y e multa imponi ta bay ta mas halto, pa un crimen cometi dentro di cinco aña di un condena anterior pa un ofensa similar. E provision aki ta aplicable na e ofensanan estableci di acuerdo cu e Convencion.

Mientras cu e provision no ta bisa nada si ta solamente condenanan otorga domesticamente ta bay ser considera na momento di determina e castigo, autoridadnan a conseha pa corte tene den consideracion datonan contenen den e dossier criminal. Ademas, Artículo 1 di Regulacion pa registro di dossier criminal stranhero (AB1990 GT 75) ta stipula cu extractonan di e dossier criminal di condenanan otorga pa cortenan



den exterior por keda inclui, tanten cu nan cumpli cu cierto condicion. Sinembargo, autoridadnan no a duna mas informacion riba e condicionnan necesario pa por registra e condena den exterior den e dossier criminal.

Den su recomendacionnan riba e tema aki, e Convencion ta nota cu legislacion Arubano a introduci algun elemento di Artículo 11. Sinembargo, no ta cla cu tur e decisionnan final contra personanan natural y legal otorga na paisnan den exterior ta bay keda considera na momento di determina un castigo. Pa e motibo aki, ta recomenda autoridadnan pa considera introduci medidanan legislativo of otro cu ta stipula claramente cu recidivismo internacional por ser tuma na cuenta na momento di determina un castigo.

Labamento di placa  
Relaciona cu Artículo 9 (3), e Convencion ta nota cu bao legislacion criminal di Aruba, e ofensa di labamento di placa ta criminalisa den Articulonan 2:404 y 2:406 di CrCA.

Artículo 2:404 di CrCA ta defini e ofensa intencional

di labamento di placa na momento cu esun cu ta comet'e "sa of ta compronde" cu e propiedad laba ta bin directa- of indirectamente for di productonan di cualkier crimen. Segun Artículo 2:406 di CrCA, e rekisito pa e elemento mental di ofensanan di labamento di placa ta cu esun cu comet'e tabatin "causa razonable pa sospecha" cu e obheto tabatin un origen ilegal.

Tocante implementacion efectivo, e Convencion ta nota cu autoridadnan no a presenta ningun caso como ehemplo pa demonstra e aplicacion di e elemento mental menor relaciona cu un ofensa di labamento di placa. Den su recomendacion, e Convencion ta indica cu e legislacion di Aruba ta inclui e nocion di un elemento mental menor pa establece un ofensa di labamento di placa, pero no tin caso ainda riba su aplicacion. Pues ta recomienda pa autoridadnan considera aumenta conscientisacion entre autoridadnan den cadena legal y e hudiciario tocante e elemento mental menor relaciona cu e ofensa di labamento di placa.

## Tweede Kamer ta aproba mocionnan relaciona cu Aruba

**Ayera den un debate plenario di Tweede Kamer na Hulanda, e parlamentarianan a vota riba dos mocion entrega siman pasa, cu ta trata asuntonan di Reino, especificamente Aruba.**



E prome tabata e mocion entrega pa parlamentario Raoul White y Suzanne Kroger (GroenLinks-PvdA), (36600-IV, nr. 43), tocante inventarisacion di loke ta necesario pa un maneho efectivo riba clima na e islanan di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

E mocion ta nota cu Panel In-

tergubernamental riba Cambio Climatico (IPCC) ta indica cu estadonan isla chikito ya ta experimentando efectonan negativo significativo di cambio climatico, a pesar cu e islanan aki a contribui minimal na su causanan, y considerando cu Aruba, Corsou y Sint Maarten tambe ta enfrente retonan significativo pa

atende e efectonan negativo di cambio climatico, ta pidi gobierno pa evalua ki medida adicional ta necesario pa un politica di clima efectivo pa e islanan aki y pa compartie cu Parlamento.

Ayera, parlamentarianan di SP, GroenLinks-PvdA, PvdD, DENK, Volt, D66, NSC, ChristenUnie, SGP, y CDA a vota na favor di e mocion, mientras miembronan di e otro fraccionnan a vota contra. E mocion a keda aproba.

E otro mocion tabata di parlamentario Aukje de Vries (VVD), tocante un maneho

mas fuerte pa combati corrupcion, fraude y criminalidad den gobernacion na e islanan CAS.

E mocion ta considera e casonan den cual oficial y politico na Corsou, Aruba y Sint Maarten a bira sospechoso of a keda condena pa corrupcion, abuso di funcion, labamento di placa, etc., y tambe ta considera cu a tuma medida pa combati crimen subversivo, corrupcion y nepotismo, pero ta nota cu e esfuersonan aki no a duna suficiente resultado. E mocion ta solicita pa gobierno, den su maneho nobo pa bon gobernacion

den prome mita di 2025, implementa un strategia y medidanan mas fuerte den areanan di prevencion di fraude, combati crimen subversivo, combati corrupcion y promove integridad, cu efecto y resultado tangible, y vincula consecuencia concreto na e medidanan aki si nan ta proba insuficientemente efectivo.

Parlamentarianan di SP, de SGP, CDA, VVD, BBB, JA21, FVD y PVV a vota na favor di e mocion aki, mientras e otro fraccionnan a vota contra, y asina e mocion a keda aproba.

Potret di archivo.

## Prome minister demisionario lo mester presenta den parlamento diahuebs pa duna un actualisacion tocante situacion relaciona cu Rijkswet

Recientemente fraccion MEP den Parlamento di Aruba a manda un carta pa presidente di parlamento, Gerlien Croes, pidiendo un enucnetro publico (OB) relaciona cu e cambionan fiscal anuncia pa minister demisionario di Finanzas, Xiomara Maduro na comienso di e aña.

Den e carta data 17 di januari, firma pa parlamentarionan Hendrik Tevreden, Edgard Vrolijk y Shailiny Tromp-Lee, fraccion MEP ta splica cu dia 7 di januari ultimo minister Maduro, a anuncia e cambionan fiscal cu ta encera cu entrante 1 di januari 2025



lo tin reduccion den e tarifa actual di inkomstenbelasting y loonbleasting.

Nan a indica tambe cu Par-

lamento di Aruba a ricibi un peticion di parti di minister Maduro den cual e mandatario ta indica cu e ta dispuesto pa bay parlamento pa splica

tur e cambionan cu a tuma luga.

E peticion oficial di fraccion MEP ta pa yama un encuen-

tro publico pa asina minister Maduro, hunto cu directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters duna un splicacion mas detaya tocante e cambionan fiscal aki.

No ta conoci si presidente di parlamento a aproba e peticion y a consede e reunion publico cu e fraccion a pidi, pero si ta conoci cu lider di fraccion MEP y prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes lo mester presenta den parlamento diahuebs mainta den un encuentro publico pa duna un actualisacion tocante e situacion relaciona cu e Rijkswet.

## Segun lider di partido AVP negociacionnan pa formacion di gobierno ta andando atrobe di un forma positivo

Formacion di gobierno ta keda un topico di interes general pa comunidad, y uno di preocupacion alabes. A pesar cu algun dia atras tabatin un impasse den e negociacionnan entre partido AVP y Futuro, segun lider di partido AVP Mike Eman, formacion ta andando atrobe di un forma positivo.

Dia 23 di januari a circula informacion den medio como riba rednan social cu e proceso di formacion di gobierno entre partido AVP y partido Futuro a tranca y cu partido AVP lo a duna Futuro un ultimatum di 48 ora pa recapacita.

Esaki a grega a e preocupacion cu ta reina den comunidad pa e motibo di falta di informacion y silencio cu tin pa loke ta trata e proceso di negociacion.

A traves di un publicacion riba su pagina di Facebook oficial Gerlien Croes a indica cu partido Futuro no a ricibi ningun ultimatum for di partido AVP, manera cu a ser publica den medio y riba rednan social.

“Dialuna ultimo (20 januari) Futuro a tene, un bes mas, reunion oficial fisico cu e ekipo di negociacion di partido AVP; y entre diamars cu diaranson tabatin comunicacion telefonico. Partido AVP y/of Sr. Eman, te cu awor, na



ningun momento a informa partido Futuro of mi persona, como lider di partido y conformado, cu nan a presenta un ultimatum na partido Futuro pa cu e negociacionnan cu ta andando, ni tampoco a confirma cu oficialmente tin un impasse,” Croes a scribi den su publicacion.

Mas informacion tocante e situacion no a bira conoci, te recien cu lider di AVP, Mike Eman a bisa cu e e proceso di formacion ta andando atrobe di un forma positivo.

Segun informacion cu e noticiero local Noticia Cla a publica, Eman a bisa cu “comb-ersacionnan ta andando

atrobe, positivamente.” Segun e portal a indica Eman tambe a splica kico tabata e motibo pa e impasse entre e partidonan. El a splica cu e impasse a bin door di deseonan igual pa e mesun carteranan y reparticion di e carteranan aki. Pues ambos partido tabata kier e mesun cartera- y ministerionan, cual no ta posibel y esaki ta loke a trece e impasse.

Partido Futuro kier un gobierno cu siete minister y di e siete aki nan tabata kier tres minister, locual AVP no tabata di acuerdo cune y e ora a sugeri pa un reparticion di dos minister pa Futuro y cinco pa AVP, teniendo na cuenta e cantidad di asiento cu cada partido a saca.

Manera ya caba ta conoci na final di december partido AVP y Futuro a firma un declaracion di boluntad pa forma siguiente gobierno. Informador di e proceso, Sra. Tisa LaSorte a presenta su relato final na Su Excelencia Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, den cual ta conclui cu partidonan AVP y Futuro conhuntamente kier forma un coalicion.

A base di su resultadonan despues di su proceso di investigacion tocante cual opcion tin pa forma un gabinete y e reunionnan cu lidernan di partido cu a ricibi asiento durante eleccion parlamentario di dia 6 di december



di ultimo, LaSorte a conclui cu e dos partido aki, Futuro y AVP ta dispuesto pa forma un coalicion y a firma un declaracion di boluntad.

Despues di esaki, dia 14 di januari Gobernador di Aruba a apunta oficialmente Gerlien Croes y Mike Eman como formador y a encarga nan cu e formacion di un gabinete stabiel cu tin confiansa di e fraccionnan di AVP y Futuro den Parlamento y cu ta consisti di personanan cu ta dispuesto y capaz pa implementa un maneho financiero-economico solido, cu atencion pa costo di bida na Aruba.

Parti di e encargo di formacion ta trahamento di un acuerdo di gobernacion entre

AVP y Futuro y un reparticion di cartera denter di e gabinete nobo. Finalmente, e eligibilidad di candidatonan pa e funcion di minister y di minister plenipotenciario mester wordo evalua previamente a base di e exigencianan y proceduranan stipula den e “Landsverordening integriteit ministers”.

Ya casi ta bay cumpli tres siman desde cu Eman y Croes a ser encarga cu e tarea aki ya cuminsa cu e proceso di negociacion. Durante e tres siman aki tabatin un silencio pa loke ta e proceso di negociacion di formacion di gobierno, algo cu tanto ciudadanonan como tambe politiconan a tuma nota di dje y a expresa nan preocupacion pa cu esaki.

Mas detaye di e proceso di formacion no ta conoci y comunidad di Aruba tin expectativa halto pa loke ta e formacion di e gobierno nobo aki. E falta di informacion ta crea incertidumbre pa loke ta e futuro di e formacion di gobierno.

Algun ciudadano tambe ta cuestiona si acaso e dos partido yega na un acuerdo y forma un coalicion, con fuerte e coalicion aki lo ta en berdad y con largo e lo dura si for di inicio caba tin problema di comunicacion, cual ta un base principal den un negociacion asina importante, y falta di tumamento di decision.

# Pa motibo di “un eror obvio” Corte ta coregi sentencia dicta den caso Flamingo

**Dia 22 di januari ultimo Corte di Prome Instancia di Aruba a dicta sentencia den e caso Flamingo, den cual a condena actual parlamentario y lider di fraccion PPA den parlamento, Otmar Oduber. Su sentencia tabata inclui un prohibicion di sirbi pais Aruba como ambtenaar y pa ser eligi den un cargo publico pa un periodo di tres aña. Dialuna Oduber y su abogado a ricibi e noticia cu tin un cambio den su sentencia.**

E sentencia di rectificacion aki, cu ta sigui e sentencia di dia 22 di januari 2025 den e caso penal Flamingo ta identifica un eror den e sentencia cu mester ser corigi.

E noticia aki a causa confusion den comunidad y hopi ta cuestiona si esaki ta algo legal of no. Un sentencia di corte semper tin periodo prome cu e bira irevocabel, esaki ta mas tanto debi na e posibilidad cu e partidonan por apela, den e caso aki tanto OM como

Oduber por apela.

Den e caso aki e coreccion ta corecto y legal pasobra e ta na fabor di e persona.

Den e caso aki tabatin cinco acusacion y esunnan cu hues a declara prueba no ta encera e posibilidad pa kita su derecho di representacion como parlamentario, pues pa e motibo ey corte a corigi e sentencia y a elimina e prohibicion pa Oduber representa pueblo y su derecho pasivo di voto.

Den caso cu ningun partido apela, despues di algun tempo e sentencia por bira irevocabel

Den e documento di e coreccion di sentencia hues ta indica cu a bira bisto cu a comete un eror obvio den e sentencia y den e basenan pa e sentencia cu ta presta su mes pa coreccion pa medio di un sentencia corectivo.

E documento ta splica cu e sentencia ta muestra claramente cu e persona condena

a keda absolvi di e cargo di soborno pasivo manera cu tabata inicialmente acusa y cu e intento di fraude, fraude y abuso di funcion si a keda prueba.

Corte a considera erroneamente e castigo adicional di prohibicion di e derecho pasivo di voto y seguidamente a impone e castigo adicional aki den e parti operativo di e siguiente manera: “ta priva e sospechoso di e derecho di wordo eligi como miembro di organonan representativo general pa un periodo di 3 (tres) aña,” ya cu no tin base legal pa esaki.

Corte ta di opinion cu ni e persona condena ni Ministerio Publico lo keda perhudica den ningun interes legalmente respetabel door di drecha e eror aki.

Den e documento ta splica cu corte ta determina cu riba pagina 50 di e sentencia dicta, e texto referi na dje den e basenan di e sentencia, “y di e derecho pasivo di voto”, mes-



ter ser elimina.

Ademas corte ta determina cu riba pagina 52 di e sentencia dicta, e castigo adicional menciona den e parti operativo: “ta priva e sospechoso di e derecho di wordo eligi como miembro di organonan representativo pa un periodo di 3 (tres) aña” ta ca-duca.

Corte ta remarca cu e sentencia di rectificacion aki ta laga e sentencia original, encuanto cu e no a ser amienda, completamente intacto y ta forma un totalidad inseparable cu e sentencia original y no ta nifica tampoco cu lo tin un periodo nobo pa apelacion.

E sentencia di rectificacion aki a ser dicta door di Sr. T.E. van der Spoel, hues, asisti pa J. Spanner, registrador, ya ser firma dia 27 di januari 2025.

E rectificacion aki ta nifica cu Oduber por keda den Parlamento como lider di fraccion. Durante temporada di campaña prome cu eleccion, durante un debate politico, Oduber a indica cu si den caso e ser condena den cualkier forma, e lo retira como parlamentario.

Esaki el a ratifica tambe 22

di januari ultimo despues cu hues a dicta su sentencia. “Mi ta keda di opinion, tanten si tin un condena, si tin un straf, mi ta kere cu den parlamento, si nos kier duna respet na e organo aki mester por cuminsa na nos mes, esey ta e cambio den politica cu nos ta buscando,” el a indica.

No ta conoci ainda ki pasonan Oduber lo tuma, si lo apela of si lo retira. Segun ultimo informacion e lo a reuni cu su partido pa asina tuma un decision tocante si e lo keda representa PPA den parlamento of si e lo hala atras, manera cu el a bisa anteriormente.

Durante e sentencia di caso Flamingo hues a haya, a base di tur e pruebanan cu tin, cu Oduber tin cu haya un castigo di 365 dia di prizon di cual 319 dia ta condicional, y un periodo di prueba di tres aña. Esey kiermen cu 46 dia, cual el a sinta caba, esey e ta hay’e como castigo incondicional di prizon. Esaki ta nifica cu Oduber no mester bay KIA.

Ademas di e castigo di prizon hues a dicta cu Oduber ta haya castigo di trabou comunitario di 240 ora y si e no cumpli cu esaki e ta haya 120 dia cera.

**Uitspraak**

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

Parketnummer: P-2022/04047  
Zaaknummer: 552 van 2023

**Herstelvonnis van dit Gerecht** gewezen naar aanleiding van het op 22 januari 2025 nog niet onherroepelijk gewezen vonnis in de strafzaak tegen de verdachte:

**Otmar Enrique ODUBER**, geboren op 7 augustus 1972 in Aruba, wonende in Aruba, Pavia 123, raadslieden mrs. V.A.V. Carlo en D.G. Illes, advocaten in Aruba.

**De geconstateerde mislag in het vonnis dat moet worden hersteld**

Gebleken is dat in het dictum en in de strafmotivering een kennelijke fout is gemaakt die zich leent voor herstel door middel van een herstelvonnis.

Uit het vonnis blijkt ondubbelzinnig dat de veroordeelde vrijgesproken is voor de passieve omkoping zoals onder 3 en 4 ten laste gelegd en dat de onder 1 subsidiair, 2 en 5 tenlastegelegde poging tot oplichting, oplichting en misbruik van functie bewezen zijn verklaard.

Ten onrechte heeft het Gerecht overwogen dat als bijkomende straf het ontzetten van het recht van het passieve kiesrecht aangewezen is en vervolgens deze bijkomende straf in het dictum als volgt heeft opgelegd:

“ontzet de verdachte van het recht tot lid van algemeen vertegenwoordigende organen te worden verkozen voor de duur van 3 (drie) jaar,”

nu daartoe de wettelijke grondslag ontbreekt.

Immers deze bijkomende straf kan blijkens het bepaalde in de artikelen 1:64 en 2:364 van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (hierna: Sr) niet worden opgelegd voor de bewezenverklaarde strafbare feiten als bedoeld in de artikelen 2:305 en 2:354 Sr.

Het Gerecht is van oordeel dat de veroordeelde noch het Openbaar Ministerie door het herstellen van deze fout in enig rechtens te respecteren belang wordt geschaad.

**De beslissing**

Het Gerecht:

- Herstelt het door dit Gerecht onder parketnummer P-2022/04047 op 22 januari 2025 gewezen vonnis;

Parketnummer: P-2022/04047

**Otmar Enrique ODUBER**

2

- Bepaalt dat op pagina 50 van het gewezen vonnis de in de strafmotivering genoemde passage “en van het passieve kiesrecht” komt te vervallen;
- Bepaalt dat op pagina 52 van het gewezen vonnis de in het dictum genoemde bijkomende straf: “ontzet de verdachte het recht tot lid van algemeen vertegenwoordigende organen te worden verkozen voor de duur van 3 (drie) jaar” komt te vervallen.

Dit herstelvonnis laat het oorspronkelijke vonnis, voor zover niet gewijzigd, volledig in stand en vormt een onverbrekelijk geheel met het oorspronkelijke vonnis en doet geen nieuwe termijn voor hoger beroep ingaan. De griffier zal dit herstelvonnis bechten aan het oorspronkelijke vonnis en aan partijen toezenden.

Dit herstelvonnis is gewezen door mr. T.E. van der Spoel, rechter, bijgestaan door J. Spanner, griffier, en ondertekend op 27 januari 2025. Mr. T. E. van der Spoel is niet in de gelegenheid dit herstelvonnis mede te ondertekenen.

## Coreccion articulo “Calidad di bida di muchanan na Aruba ta bao presion.”

Den e articulo “Calidad di bida di muchanan na Aruba ta bao presion,” publica 27 di Januari, tin skirbi cu a entrevista tur mucha di scol bou 10 aña, pero e mester tabata cu a entrevista unicamente alumnonan di klas 5 y 6 di casi tur scol basico (edad ta varia di 10 pa 14). No a logra entrevista alumnonan di un scol pa motibo di logistica, pero si a entrevista e dirigentenan di e scol y tambe mayornan selecta durante e sesionnan di enfoko.

**Editor**  
 Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
 Angenette Figueroa (closer editor)  
 Leo Maduro  
 Raisa Montilla  
 Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
 sulaika.croes@cspnv.com  
 Mark Gomes  
 mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion  
 accounting@bondia.com**

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
 Ret Karibense

Data Key

**Afiliacion**

 Sociedad Interamericana  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 info@bondia.com

Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Proyecto di monitor Cascabel ta busca pa haya sa con saludabel y grandi e poblacion di Cascabel na Aruba ta

Recientemente Aruba Conservation Foundation (ACF) a anuncia e inicio di nan proyecto di monitor Cascabel di Aruba den colaboracion cu expertonan Jeff Goessling di Eckerd College na Florida y Dr. Matt Cross y su team di The Toledo Zoo na Ohio. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba Giancarlo Nunes, Research Conservation Manager na ACF a elabora tocante e proyecto, con el a cuminsa y kico ta e plannan pa continua cu esaki.

Nunes a subraya cu Cascabel ta un topico cu ta hopi importante pa ACF y pa Aruba mes. El a conta cu den añanan 80 no tabatin un parke na Aruba ainda. Tabatin plan si pa un parke, pero e no tabata un realidad ainda. E tempo ey algun investigador experto di Merca a dicidi di bin Aruba pasobra nan a tende di e Cascabel di Aruba, cual na Aruba so tin.

E expertonan a bin Aruba, a bay full rond e isla pa papia cu hende y a haya e Cascabelnan na diferente luga, a pinta un mapa di unda nan ta biba, nan a conta cuanto tin, a haci extenso y a bay afo cu e informacion.

Como cu e Cascabel aki na Aruba so por hay'e, y no tin hopi di dje, una bes nan disparce di Aruba e ta bira un especie extinto, pa e expertonan Mericano tabata importante pa busca un manera pa scapa e colebra aki. Nan a busca colebra y a pone chip den nan pa identifica nan y asina por wak informacion di e colebra. E mesun investigadornan aki tambe a crea un programa di criadero na Merca pa den caso nan bay perdi na Aruba nan por trece nan back.

Nunes a sigui conta cu nan a keda den contacto cu e profesionalnan di Aruba di e tempo ey y for di momento cu nan a bin back combersacionnan pa traha un parke nacional na Aruba tabata andando y despues di hopi tempo tur cos a bini hunto y asina a bin Parke Arikok.

Parke Arikok a cuminsa cu algun hende cu tabata interesa den Cascabel cu eventualmente a desaroya den Parke Nacional Arikok, despues a haya un fundacion, a haya



maneho, empleado, y asina a cuminsa crece y a bira e Parke Nacional di Aruba y aworaki tin Aruba Conservation Foundation.

E programa di monitor di Cascabel a stop pa un tempo, esaki, segun Nunes a splica, tabata pa motibo cu e investigadornan bira grandi, a retira y no tabata bin Aruba hopi mas. E momento ey Parke Arikok no tabata cla ainda pa carga full e proyecto di Cascabel pasobra ta un proyecto grandi cu inclui analisis di sanger, analisis di cuero, mester usa cierto aparatonan cu no tin presupuesto pe.

Pa e motibo ey e proyecto a stop pa un tempo te ora cu un stagaire, Jeff Goessling a cuminsa haci su stage na Aruba studia Cascabel y Cododo.

Ora e cientificonan bieu a cuminsa retira e Goessling a termina su estudio y el a keda bin Aruba y studia e Cascabel y Cododo, cu e placa di su instituto na Merca.

Den actualidad, Nunes a indica, ACF tin bon relacion cune, e ta keda bin siña e profesionalnan na Aruba lo e sa pero a yega a un punto como organizacion cu ACF kier cuminsa enfoca atrobe riba e Cascabel pasobra pa algun tempo hende ta papia di Shoco y Prikichi y Lora, y a cuminsa lubida un tiki riba e Cascabel.

Dos aña pasa ACF a acerca e Goessling pa wak si por cuminsa haci algo cu Cascabel atrobe y asina a cuminsa papia di diferente proyecto cu ta posibel y kico ta accesibel

economicamente. Despues di dialogo a bin cu e idea pa haci un proyecto mas simpel posibel, mas economico posibel, pero cu ta duna mas informacion posibel tocante con saludabel e poblacion di Cascabel ta.

Nunes a remarca na final despues di dos aña di preparacion a logra trece tur experto hunto pa cuminsa papia tocante e proyecto di Cascabel y na januari di e aña aki tur hende a bin Aruba y asina a cuminsa atrobe oficialmente cu e proyecto di Cascabel pa purba haya sa con sano e poblacion di Cascabel ta, con grandi e poblacion ta, y tambe pa actualisa e mapa di unda e Cascabel ta biba. Aworaki e mapa oficial ta un mapa hopi bieu y ta bisa cu Cascabel ta biba di Bushiribana te cu Vander Piet, mas o menos, pero Nunes a resalta cu papiando hende di Savaneta, di e area mas noord eybanda, nan sa wak Cascabel tambe, pero e mapa no ta muestra esey, kiermen mester actualisa esey.

No tin un cantidad exacto ainda, mirando cu apenas a cuminsa traha riba e proyecto di nobo, pero segun Nunes a indica, e calculacion cu tur experto ta coincide cune ta cu tin alrededor di 200 Cascabel rond di Aruba. Un cifra cu Nunes a resalta nan lo desea pa subi.

Den nos siguiente edicion les mas informacion tocante e Cascabel, con pa atende na momento cu topa un Cascabel y con pa yuda proteha e especie unico aki.



## CBS:Bestaansminimum a registra un reduccion na december

Oficina Central di Estadistica (CBS) a publica informacion tocante e bestaansminimum, indicando cu na luna di december ultimo, esaki a registra un caida di un florin compara cu e luna prome.

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na December 2024 ta Afl. 5,511, un caida di Afl. 1 compara cu November 2024 (Afl. 5,512). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,624, un caida di Afl. 1 compara cu November 2024 (Afl. 2,625).

### Kico ta un "Bestaansminimum" y con e ta wordo ahusta?

CBS ta defini un bestaansminimum como e nivel minimo di entrada cu ta wordo percibi necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad di un manera adecuado y socialmente aceptabel. Ora nos usa e definicion "Bestaansminimum", en realidad ta wordo referi na un "Social Bestaansminimum" y no na e definicion literal di un "Bestaansminimum" cu ta referi na "e suma di placa necesario pa cumpra e bienes y servicionan cu ta wordo considera necesario pa biba un bida liber di privacionnan basico" (Nacionnan Uni). Un indice a wordo crea pa e "Bestaansminimum" door di calcula e costo di tur recursonan esencial



cu un adulto promedio ta consumi durante un luna. Cada luna e indice aki ta wordo ahusta, a base di e prijsnan di alimento, paña, vivienda, transporte y otro articulonnan den e canasta.

E bestaansminimum actual ta wordo basa riba e rapport "Bestaansminimum 2010" publica door di CBS na December 2010, y cual ta wordo actualisa mensualmente segun e CPI. E unidad di referencia usa door di CBS (manera indica den e rapport aki) ta di un hogar cu ta consisti di dos adulto y dos mucha (di 0 pa 14 aña).

## Prijs di utilidad no a cambia den luna di december ultimo

Tabel 9 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di December 2024

Categorio	Piso	Mensual		Anual	
		Nov-24 vs Dec-24	Efecto	Dec-23 vs Dec-24	Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00	-4.0	-0.31
Gasolin	430.5	-2.0	-0.09	-1.7	-0.08
Awa	367.3	0.0	0.00	0.0	0.00
Diesel	30.2	-0.3	0.00	-9.5	-0.03
Total di grupo	1,638.1	-0.5	-0.09	-2.5	-0.41
Restante bienes y servicio	8,361.9	-0.1	-0.07	0.8	0.68
CPI	10,000.0	-0.2	-0.16	0.3	0.26

Recientemente, Oficina Central di Estadistica a informa riba e cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na December 2024.

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na December 2024 e prijs promedio pa bari di petroleo (US\$ 69.94) a conoce un subida di US\$ 0.34 (0.5%) compara cu November 2024 (US\$ 69.60).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu November 2024. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 263.67, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un caida di Afl. 4.70 cen (-2.0%) na December 2024 y a causa un efecto di -0.09 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 0.60 cen (-0.3%) na December 2024 y a causa un efecto insignificante riba e CPI. Na December 2024, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un caida di prijs di 0.5% compara cu November 2024 y hunto tabatin un influencia di -0.09 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un caida di prijs di 0.1% y tabatin un efecto di -0.07 ppt riba e CPI.

## Miembronan di Quota Club cu charla importante na scolnan pa cu temporada di carnaval

Diamars mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu miembronan di Quota, Presidente Juliska Harms y señora Gwen Van Trigt-Rojer, a bishita Sint Dominicus College hunto cu señor Glenn Rock di WEB Aruba NV, pa asina duna informacion na e muchanan riba e importancia di cuida nan oido durante e temporada di Carnaval.

Prome Minister a expresa cu como miembro di Quota, e charlanan aki ta un tradicion di hopi aña, cu e meta pa crea conscientisacion entre nos muchanan pa cu e importancia di usa "earplugs" na eventonan carnavalesco unda e musica ta hopi duro y por afecta nan oido.

Prome Minister ta gradici Sint Dominicus College pa e oportunidad pa Quota por a duna e charla importante



aki na nos muchanan. E muchanan tabata sumamente interesa den e tema y hopi tabata bon informa.

Carnaval ta un periodo hopi

gusta pa nos comunidad, pero ta importante pa comunidad completo y specialmente nos muchanan por gosa di e temporada dushi aki sanamente y cuidando nan oido. "Nos

oido ta loke ta comunica nos cu resto di mundo y ta importante pa no perde, y sigur no na un edad jong", Prome Minister a expresa.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 4 FEBRUARI 2025 OM 14:00 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Presentatie door de Minister van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling, dhr. mr. G.B. Wever inzake Economic Outlook 2024-2026.

De Griffier,

mr.dr.s. Herman Ch. J. Heck

**LOTTO 5** Afl. **240.000,-** Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm



## Ken ta financia e Organizacion Mundial di Salud? Un lista di su donantenan mas grandi

(AP)—E decision di presidente Mericano Donald Trump pa sali for di e Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta nifica cu e agencia di e Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) lo perde su financiador mas grandi. Pa e presupuesto di dos aña cabando na 2025, ta anticipa cu Merca lo ta e contribuidor mas di OMS te awor. Ta anticipa cu e lo dona 958 miyon dollar, of casi 15%, di e presupuesto di e agencia cu ta para na aproximadamente 6.5 biyon dollar.

Un gran parti di Merca su contribucion—y gran parti di OMS su presupuesto en general—ta via contribucionnan boluntario. Pais miembronan di OMS ta haya evaluacion di costo di miembresia basa riba e producto interno bruto (GDP) di un pais. Pero paisnan y otro gruponan por haci contribucionnan boluntario



na OMS pa gasta riba cierto asunto.

Aproximadamente 70% di OMS su presupuesto ta bin for di contribucion boluntario, cual ta haci'e dificil pa

e agencia establece su mesun prioridad di salud publico. Na 2022, paisnan miembro di OMS a acorda pa reforma su modelo financiero, cu e meta pa haci e costo di miembresia aproximadamente mita di su

presupuesto pa 2030.

OMS ta e agencia di salud specialisa di ONU y tin e deber pa coordina e respuesta mundial na menasanan di salud global, incluyendo

brotenan di mpx, Ebola y polio. Tambe e ta provee asistencia tecnico na paisnan mas pober, yuda distribui vacuna scars, material y tratamentonan, y establece liñanan di guia pa centenares di condicion medico, incluyendo salud mental y cancer.

Oficialnan di Salud Publico Mericano a ser ordena e siman aki pa stop di traha cu OMS, un medida cu tin efectividad inmediato.

Aki ta sigui un lista di donantenan mas grandi di OMS:  
 Bill & Melinda Gates Foundation: \$689 miyon  
 Gavi, The Vaccine Alliance: \$500 miyon  
 Comision Europeo: \$412 miyon  
 Banco Mundial: \$268 miyon  
 Alemania: \$324 miyon  
 Reino Uni: \$215 miyon  
 Canada: \$141 miyon  
 Banco di Inversion Europeo: \$119 miyon

## Uso di Ozempic pa baha peso ta expandiendo e buraco den sector di salud, segun expertonan

(NLTimes)—E cantidad di residente Hulan- des usando medicinan manera Ozempic, Wegovy y Mounjaro pa baha peso ta aumentando significativamente. Mirando cu seguronan di salud no ta duna reembolso pa e me-

dicinanan caro aki, usaronan mester paga miles di euro tur aña nan mes. Y esey ta expandiendo e buraco den sector di salud publico na Hulanda, segun expertonan a conta Nieuwsuur.

Na 2022, farmaciticonan a yena rond di 2,000 prescripcion pa medicinan manera Ozempic, Wegovy y Mounjaro. Aña pasa, esaki a sucede 109,000 biaha, segun cifranan cu Nieuwsuur a pidi for di e Pharmaceutical Key Figures Foundation.

Y e tipo di aumento aki ta apenas e comienso, expertonan ta kere. “E mercado lo ta yena cu e tipo di medicinan. Nan uso lo sigur aumenta exponencialmente,” segun Jaap Seidell, un profesor emerito di nutricion y salud, a conta e programa.

Aña pasa den zomer, e Instituto di Cuido Medico Hulan- des a conseha minister di Salud, Fleur Agema, pa no cubri Wegovy—e medicina parecido Ozempic especificamente diseña pa baha peso—den e pakete di seguro basico. E medicina ta efec-

tivo, pero ainda tin demasiado incertidumbre tocante e efectonan, segun e instituto. Tambe el a adverti tocante e costonan. Hulanda a registra aproximadamente 7 miyon residente sobrepeso cu un BMI mas halto cu 25. Basa riba registracion di e medicina, 4.2 miyon lo ta eligibel pa uso di dje. Pa cubri esaki den seguro lo costa e pais biyones di euro.

Ozempic ta solamente cubri pa e tratamento di diabetes tipo 2. Mounjaro no ta ser cubri mes ainda. Pues hende cu ta usa e medicinan aki pa baha peso mester paga p'e nan mes. Y asina mes e prijs ta hopi halto. Ozempic ta costa 160 euro pa luna, y Mounjaro aproximadamente 410 euro pa luna. Y esey ta exclui e costonan di e aña obligatorio di guia profesional.

E inyeccionnan ta rekeri pre-

scripcion di dokter. Esnan cu ta determina y tin placa por facilmente yega na e medicinan, segun Marlies Dankers, un farmacitico na e Instituto di Uso Responsable di Medicina, a conta Nieuwsuur. “Esey ta algo cu ta preocupa mi. Awor y grupo chikito di pashent ta hayando e medicinan aki mientras cu nos sa cu obesidad den hende mas pober frecuentemente tin consecucionnan mas pisa, tambe riba calidad di bida. E buraco den sector di salud, cual ya ta existi na Hulanda, lo solamente bira mas grandi danki na esaki.”

Profesor Emerito Seidell ta acorda cu e declaracion aki. “Y esey por debilita solidaridad den cuidado medico. Pakico lo bo paga polisa di seguro halto pa e colectivo si bo tin cu paga pa tur medicina di obesidad separadamente?”



# Corsou: Tumba ta biniendo back na popularidad cu 51 inscripcion pa e festival

(Curacao.nu) – Despues di e number di inscripcion historicamente abou, cu solamente 43 participante aña pasa, e pregunta ta si e festival a cambia di rumbo y ta subiendo back na popularidad cu 51 inscripcion e aña aki.

E inscripcion den e Centro di Festival di Corsou diadomingo merdia, manera semper, ta atrae hopi atencion di prensa. E mihor musiconan di Corsou ta presenta pa yena nan datonan den e tablet di e organisacion. Na e edificio di piedra na e entrada, e inscripcionnan fisico ta tuma lugar. Na e area pafor cu tentnan, casi tur radio y television cu idioma Papiamentu tabata haci nan transmision en bibo. E artistanan di mas popular tabata por a pasa rond na tur microfon pa papia tocante nan participacion. Pero hopi ta keda secreto: e tumba mes lo ser scucha durante e festival mes —y pa esnan fanatico tambe por scucha tumba durante “repite” caminata grabacion visual y di zonido ta estrictamente prohibi.

E eliminatorionan di Festival di Tumba lo tuma lugar di dialuna 3 di februari te diaranson 5 di februari, y e final lo sigui ariba diabierna. E cantica cu di e Rey of Reina di Tumba, e ganador di e Festival, generalmente ta bira e hit grandi di e Carnaval na Corsou.

Un aumento den inscripcion



Cu 51 inscripcion, e cantidad di participante na 2025 ta mas halto cu e 43 di aña pasa—aunke algun hende normalmente ta cay afor na ultimo momento. E ultimo añanan tabatin preocupacion tocante e popularidad di e genero tradicional di tumba. Te dies aña pasa, e inscripcionnan tabatin un medio di mas cu 60 participante, un cifra cu no a ser alcanza pa hopi aña. Tambe durante e parada di carnaval mes, tumba no ta ser toca mesun hopi cu antes, cu musica urban y roadfire dominando durante parada. Organisador di e festival, AMAK, ta probablemente sinti alivia cu e incremento den participante e aña aki.

Otro islanan

E banda Arubiano Buleria ta participa regularmente den e Festival di Tumba na Corsou, y e no ta keda afor e biaha aki. Lider Rocco Franken casi semper ta yega te na final. Bisto ta cu ganador multiple Robertico ‘Benoni’ Balentien a separa for di su banda regular ERA y ta canta cu Buleria e biaha aki. Ademá, e cantante excentrico Luis Moka di Boneiro, cu a yega di gana e Tumba Festival riba su isla natal, tambe lo ta presente. Otro sensacion di Boneiro, e cantante Semii Marten, lo canta cu Highway Band. Pa AMAK esaki ta interesante, pasobra asina e festival tambe ta bira un producto cu por hala atencion na otro isla.

Campaña politico

Dos number politico ta resalta entre e participantenan. Na prome lugar, Carlton Manuel, Minister di Corsou na Hulanda y miembro di partido di gobierno MFK. Manuel, cu tin un fondo musical, lo compana e banda Excellence. Su participacion, sin duda, no por keda separa di e eleccion venidero di 21 di maart. Tambe Gwendell Mercelina, miembro di PNP den Parlamento, ta participando cu e banda Catipa. Asina ta ser asumi cu campananan politico tambe a drenta den Festival Center. Hubentud talentoso Cu musica urbano y roadfires dominando carnaval y cu e cantidad di participantenan cu a baha, ta existi e preocupacion cu tumba ta birando

un genero musical menasa. Pero cantante hoben ta duna speranza. Luis Moka ta un talento cu ta apela na hoben. E ganador di aña pasa, Charel ‘Adjatay’ Denisia, a establece su nomber cu un estilo vibrante y intensivo. Ademá, cantantenan manera Thalysa Jano, yiu di un ganador anterior Urvin ‘Luwi’ Jano, ta forma parti di e generacion nobo tambe.

Nombenan grandi cu ta sigui briya Finalmente, cantantenan di bandanan famoso manera Icons y Ray Lauffer, un ganador recién, ta sigui atrae hende hoben cu nan popularidad. E nombenan popular aki a bira manera un marca ariba nan mes.

Cu e animo y hubentud cu ta sigui bin, e futuro di tumba ta parce priminti. Pero e reto mas grandi pa participante ta financiamiento. Un composicion ya por costa 1500 florin, y un arreglo musical tambe ta cay den mesun prijs. Banda y musico—incluyendo e seccionnan y instrumentonan cu ta bini di Venezuela—ta añadi hopi gasto. Ademá, lo meseter cumpra costume y merchandise. E prijs facilmente ta yega rond di 5000 florin. Esun cu yega final, lo haya nan placa bek, pero esunnan cu ta nobo, yegando final no ta sigura. Un otro opcion lo ta pa busca sponsor. Sinembargo, e 51 inscripcion pa e aña aki ta duna hopi animo na organisacionnan y amante di tumba.

## Habitante y turista na Sint-Maarten y Corsou pronto lo por paga cu Florin Caribense

*E moneda nobo ta reemplasa e Florin Antiano, cu tabata na uso for di 1940*

(Nu.nl) – For di 31 di maart 2025, bo lo por cambia bo Florin Antiano pa e variante nobo na bancanan comercial pa un año largo. Despues di esaki, bo



lo por solamente cambia moneda na Banco Central di Corsou y Sint-Maarten (CBCS), caminda bo tin te 2055 pa haci esaki.

Ambos florin lo por ser usa pareu for di fin di maart te

fin di juni 2025, durante un periodo di tres luna. Banco Central di baha a usa e oportunidad di e cambio pa introduci biyete nobo. Nan a diseña e biyetenan na un manera pa preveni falsificacion, un problema cu ta bi-

rando mas comun.

E diseño di e biyetenan nobo ta un boda na e bida bou di awa rond di e islanan. Por ehempel, tin biyete cu cabay di lama of turtuga ilustra. Ariba e biyetenan bieu tabata tin ilustracion di parha.

### MAESTRO MAICOL COLBER

Pa regresa na bo ser ker, problemanan di salud, di suerte, biahe y dudanan.

Mi ta duna e origen di problemanan y enfermedad, mi ta curandero cu fama internacional, bioenergianan y blokeonan energetico.

Tur problema tin solucion y tur enfermedad un cura.

**YAMA OF WHATSAPP 747 7292**



facebook.com/bondianoticia



## Cantidad di tiramento na Boneiro ta aumentando, pueblo ta duna opinion



**(Caribisch Netwerk) – Recientemente Boneiro a topa su mes cu un aumento drastico di violencia cu arma di candela. Pa prome biaha na Boneiro tabata tin un caso di tiramento mortal. E pregunta ta: pueblo ta preocupa to-**

**cante e desaroyonan aki y e situacion aki ta cambia pueblo nan sentido di seguridad ariba e isla? Caribisch Netwerk a subi caya pa investiga.**

“Antes Boneiro tabata trankilo y tur hende por a haci

locual nan kier. Pero awor cu e situacion aki, mi no por bisa si e lo keda manera e tabata,” Rugiani, un homber den su trinta, ta conta. “Pa hende grandi cu ta sali mas for di cas, e no ta un sentimiento bon,” e ta pensa. “Mescos pa mucha chikito cu ta ser influencia pa

esaki tambe. Algo mester pasa y e mester sali di gobierno of polis”.

**Hortamento**

Liv (16) tambe ta nota cu Boneiro a cambia. “Antes tabata trankilo, tur hende tabata contento, pero awor hende ta mas agresivo y hopi hortamento ta tuma lugar. Casi tur dia algo ta pasa. Sigur esaki tin impacto ariba e comunidad.”

“Ta bira mas malo cada dia!”, un señora mas grandi ta conta. Aunke, e no ta papia hopi di e situacion cu amigo of famia. “Mi ta sali di mi cas solamente pa cumpra cos,” e ta bisa.

Liv mes ta sinti su mes menos sigur ariba caya. “Mi ta kere cu hopi di e incidentenan ta relaciona cu droga of cen, y mi mes no tin nada di haber cu esaki. Pero, naturalmente, si pa casualidad bo pasa cerca, bo ta haya bo mes den problema,” e ta bisa. Segun Liv, tin

cierto bario unda ta mihor bo no bay despues di cierto ora. “Manera Amboina, noord di Saliña y Antriol.”

**Pobresa**

Segun su amiga Tyara (18), e situacion actual ta un topico cu ta ser papia frecuentemente den su grupo di amigo y famia. Tyara ta kere cu e aumento den violencia cu arma tin hopi di haber cu pobresa. “Hende mester di placa. Recientemente, mi scooter mes a ser horta for di mi mesun cura!”

Tyara tambe ta kere cu social media tin su influencia ariba e aumento den uso di arma. “Cu mucha ta pensa cu tin un pistol ta ‘cool’, pasobra nan ta mira esaki den videoclip.”

Dylan, un hoben den su binti, ta kere cu hende cu ta involvi den esaki no tin nada di haci pa bida. “Nan no tin trabou, no tin talento. Esey ta e problema.”

## Posibilidad pa un prohibicion total di klapchi na Hulanda ta bira mas grandi

**(NOS) – E posibilidad cu mayoria den Tweede Kamer ta apoya un prohibicion total di klapchi ta bira mas grandi. Diamars tabata tin un debate ariba e desorden cu a tuma lugar durante fin di aña. Tur bista ta poni ariba VVD, cu ta duda ainda.**

Na e fin di aña anterior, 224 polis y 44 otro trahadornan di ayudo tabata victima di incidente di violencia, segun Polis Nacional. Esaki ta mas cu den aña anterior, y pa e motibo aki a bin cu e peticion pa un prohibicion total di klapchi.

Hefe di e Cuerpo, Janny Knol di Polis Nacional, a pidi desde e comienso di aña pa un prohibicion nacional. E municipalidadnan y hospitalnan tambe a pidi pa prohibi e benta di klapchi.

Klapchi mihor conoci como ‘batata’ ya ta prohibi desde 2020.

“Ta absurdo cu durante e aña violencia contra trahadornan di ayudo no por pasa, pero durante fin di aña como un sociedad nos ta haci manera nada no ta pasa?”, Knol ta bisa.

Iniciativa di GL-PvdA y Partij voor de Dieren GroenLinks-PvdA y e Partij voor de Dieren hopi tempo caba tabata pa un prohibicion total. E partidonan aki ya caba a skirbi un propuesta legislativo pa solamente bende klapchi di luz, esta ‘knalerwten’ y strea.

“E chens cu un prohibicion di klapchi ta mas grandi cu nunca”, Kamerlid Klaver (GroenLinks-PvdA) a bisa na NOS Radio 1 Journaal.

Su colega Kostic (Partij voor de Dieren) a añadi cu un

prohibicion nacional lo ta mas facil pa polis por hasi control “pasobra e por opera cu cada knal. Nan no mester mira si esaki ta legal of no.”

Aunke no tin mayoria pa un prohibicion total, algun partidonan ta moviendo. Aña pasa CDA, cu semper tabata contra, a cambia di opinion. Lider di e partido, Bontenbal, a bisa cu e ta inacceptabel cu agente, bombero y otro trahadornan di ayudo ta ser usa como “target” durante fin di aña.

Partido Denk ta considerando pa apoya e prohibicion. Pero partido di gobierno, VVD, ainda ta duda. Lider di e partido, Yesilgöz, a bisa siman pasa cu e ta un dilema. “Bo mester ta honesto. E lo resolve algo of lo e kita algo di hende cu no ta haci nada malo cune? Esey mester pensa”, e la bisa.



Entre e partidonan cu ta pa y en contra e ta mas o menos mitar-mitar. Den e kabinet, tres di e cuatro partidonan ta

en contra di un prohibicion total di klapchi: PVV, NSC y BBB. Nan kier mantene e tradicion di klapchi pa e hendenan di Hulanda.

## Douane a haya mas cu 400 kilo di cocaina na control di puerto di Vlissingen

**(Nu.nl) – Durante un control regular na e puerto di Vlissingen, douane a haya 428 kilo di cocaina, segun Ministerio Publico. E cocaina tabata scondi den**

**un carga di fruta for di Peru cu ta destina pa un compania na Alemania.**

E carga, segun Ministerio Publico, tabata tin un balor di

10,7 miyon di euro. E cocaina a ser destrui.

Na November 2024, otro gran cantidad di droga a ser haya na puerto di Vlissingen. Den pallet cu fruta for di Co-

lombia, a haya 1.575 kilo di cocaina. E palletnan tambe tabata destina pa Alemania.

Un luna prome, mas cu 1.700 kilo di cocaina a ser haya du-

rante varios control na puerto di Zeeland. E droga a bin for di Ecuador y tabata scondi memey di bacoba.

## Argentina: IMF ta confirma ciere di mision tecnico

(infobae) – Fondo Monetario Internacional a confirma ayera e fin di e mision tecnico cu a realisa den ultimo dianan cu funcionarionan di team economico pa avansa den un acuerdo cu financiamento cu lo permiti Gobierno accelera salida for di buraco. Den proximo siman e negociacionnan ta bay continua di manera virtual y no tin riba agenda, pa awo, un bishita di Ministerio di Economia na Washington.

Un grupo di tecnico di IMF a yega diaranson ultimo na Buenos Aires pa sostene un agenda intenso di intercambio cu ministerio di Economia y Banco Central. Segun Infobae a haya sa, ayera mainta a tuma lugar un ultimo ronda di combersacion na e sede di autoridad monetario prome cu e trabao di e comitativo finalisa di manera formal.

E organismo a publica un comunicado pa informa tocante e ciere di e bishita. “Un mision di IMF a bishita Buenos Aires siman pasa pa avansa riba e combersacion tocante un programa nobo. E dialogo tabata altamente constructivo y positivo. E teamnan tecnico ta bay sigui combersa den proximo simannan,” fuentenan di IMF a menciona. E organismo a suspende e



conferencia di prensa regular di vocero Julie Kozack, cu tabata premira pa diahuebs awo, y ta bay tuma lugar proximo siman. Ta spera cu, cu yegada di e tecniconan cu tabata na Buenos Aires, ta bay tin un reunion informal di e directorio di Fondo Monetario pa analisa e resultado di toma y daca.

E organismo no a especifica ken tabata e negociadornan di IMF cu tabata e siman aki na Argentina, pero e hefe di e mision Argentino ta economista Venezolano, Luis Cubeddu, kende ademas ta

sub-director di Departamento di Hemisferio Occidental, cu ta encabesa pa e Chileno, Rodrigo Valdes, un nomber veta pa gobierno como interlocucion for di Washington.

Den gobierno ta sigura cu no tabata premira pa e instancia tecnico aki ya a saca conclusion den e negociacion, sino cu e proceso ta bay ta mas largo y ta bay inclui mas reunion virtual.

“Gobierno no kier haci ningun cambio te despues di eleccion. Tambe nos sa cu

mientras mas cerca di eleccion, ta bay tin mas volatilidad cambiario. E Fondo tin su duda pa financia loke lo bira un salida di capital,” ex-director Argentino dilanti IMF, Hector Torres, a bisa den declaracion pa Canal E.

Den e mercado ta desconta cu e plan di meta no ta forma parti di e discusionnan mas fuerte, a diferencia di e schema cambiario.

Un informe di Fundacion Capital a sigura cu “cambionan relevante den politica economico ta bay bin sola-

mente man den man cu un desembolso importante di divisa di parti di e organismo, maske lo mas probable ta cu autoridadnan no ta bay ta dispuesto pa asumi demasiado riesgo den un año electoral y ta bay opta pa un salida for di e restriccioannan cambiario hopi secuencial,” y a duna chemplo cu un eliminacion di ‘dollar blend’ of un sistema di flotacion cambiario entre bandanan cu ta establece un dak y un piso di intervencion oficial.

## Venezuela: Canciyer ta declara Marco Rubio “enemigo di Venezuela”

*Pa respalda Guyana den disputa pa Esequibo*



(NTN24) – Canciyer di regimen di Maduro, Yvan Gil a sigura cu secretario di Estado Mericano, Marco Rubio, tin plan pa sostene gobierno di Guyana den e disputa pa e terito-

rio di Esequibo.

A traves di su rednan social, e funcionario di Maduro a tilda Rubio como “enemigo” di e pais, debi na e hecho cu el a combersa cu presidente Ir-

faan Ali.

“Awo nan ta purba sostene e fantasianan di gobierno di Guyana, cu ta pretende di kita for di nos e derechonan historico cu nos libertadornan a

laga nos, y cu ta forma parti inalienable di nos soberania,” Gi; a reitera.

Na huicio di e canciyer, “e unico caminda legitimo y valido pa resolve e controversia teritorial” ta a traves di e Acuerdo di Ginebra di 1966, cu a determina pa crea un comision pa resolve e disputa, pa loke e funcionario a insisti cu Guyana “mester compronde cu su obligacion no ta cu terceros” y “sinta na mesa y negocia” cu base riba e pacto en cuestion.

E Secretario di Estado Mericano a combersa cu e mandatario Guyanes pa aborda e crisis di migracion ilegal y nan a acorda pa aborda conjuntamente e desafio regional imperativo aki, na mes momento cu a expresa e sosten firme di Merca pa e integridad teritorial di Guyana dilanti di e accionnan “belicoso” di Nicolas Maduro y

su aliadonan.

Na mes momento, e regimen Venezolano ta descarta e uso di forsa militar den e disputa teritorial aki.

“Guyana Esequiba tabata, ta y ta bay ta di Venezuela, y nos ta bay recuper’e pa via di berdad, di derecho internacional, pasobra nos tin e rason historico y e tera ey nos a hered’e di e libertadornan cu sanger, sodo y lagrima.”



## Cuba: Raul Castro ta bolbe aparece na e Marcha di Antorcha pa fortalece e impopular Díaz-Canel

(CiberCuba) - Riba e anochi di 27 di januari, na La Habana, e General di Ehercito Raul Castro Ruz a bolbe aparece publicamente na e tradicional Marcha di Antorcha.

E evento, cu ta conmemora e di 172 aniversario di nacimiento di Heroe Nacional José Martí, tambe a conta cu presencia di Gobernador Miguel Díaz-Canel Bermúdez y lidernan historico manera Comandantenan Ramiro Valdés Menéndez y José Ramón Machado Ventura.

E presencia di Raul Castro ta parce di ta parti di un strategia di e regimen pa fortalece e imagen deteriora di Díaz-Canel, kende ta confrontando un crisis di popularidad memey di malcontento social creciente pa motibo di scarsez di cuminda, blackout, represion y e aumento di pobreza extremo na Cuba.

E marcha, cu den pasado tabata atrae un cantidad significativo di hoben, tabatin solamente un participacion promedio y e caranan mas



visibel den medianan di comunicacion tabata esnan di lidernan mas grandi.

Den un contexto di crisis economico y social profundo, cu protestanan sporadico y un exodo masal di hobennan y hende den edad di trabou, e figura di Raul Castro ta purba di transmiti un imagen di unidat y solidades den gobierno.

Pa hopi Cubano, sin embargo, su aparicion publico ta destaca e necesidad pa acudi na un lider historico na un momento cu Díaz-Canel no

tin suficiente sosten popular pa lidera riba su mes.

Den e ultimo lunanan, Raul Castro a aumenta su aparicionnan publico, marcando un cambio di su perfil reserva di añanan anterior. E aumento aki den visibilidad ta parce di responde na e necesidad pa proyecta estabilidad y liderazgo na un momento di fragilidad institucional.

Dia 19 di december 2024, el a asisti na e di cuater sesion ordinario di Parlamento, caminda el a sorprende door di

duna orden na legisladornan pa lanta para y hisa nan mokete como un señal di union.

E gesto simbolico aki, aunke desconcertante pa algun, tabata destina pa transmiti forza dilanti di e problemanan cu e pais ta enfrenta. Algun dia despues, el a presidi un homenahe postumo na Comandante Julio Camacho Aguilera, reafirmando su rol den ceremonianan di profiel halto.

Siman pasa, el a supervisa e Ehercicio Strategico Bastion

2024, un evento militar clave diseña pa fortalece e “invulnerabilidad” di e pais. Compañia pa Miguel Díaz-Canel y otro lidernan di gobierno, su presencia na comienso di e maniobranan a enfatisa su rol den e esfera militar y politico.

Ademas di su rol den eventonan militar y politico, Raul Castro a purba di proyecta un imagen mas cerca di e poblacion door di bishita institucion social, manera un scol special na december 2024, y door di duna reconocimiento oficial na figuranan prominente.

Nan participacion den e eventonan aki ta busca pa reforsa e percepcion di continuidad di e liderazgo historico di e partido comunista den un contexto di desacredito creciente di e gobierno.

Mira hunto, e aparicionnan aki ta reforsa e narrativa di e regimen di control y estabilidad den un periodo critico pa Cuba, caminda e demandanan social y e crisis economico ta trece retonan creciente pa e regimen.

## Puerto Rico: Asociacion di Maestro ta spera di por resolve problemanan di enseñansa bao di liderazgo nobo di Departamento di Enseñansa

(ElNuevoDia) - E presidente di e Asociacion di Maestro, Victor Bonilla Sanchez, a expresa e confiansa cu e disputanan cu Departamento di Enseñansa pa loke ta trata e pagonan cu e instancia debe na maestronan cu a termina estudionan postgrado y a cumpli cu e exigencianan di e Ley di Carrera di Docente pa ricibi aumento di salario un decada pasa.



Tambe el a sigura cu lo activa e portal cu lo permiti docentenan eligibel pa pidi activacion y reactivacion den e programa Carrera di Docente pa e aña aki, compromisonan cu el a obtene dialuna, despues di e prome reunion di e organizacion di enseñansa cu e Secretario designa di Edukashon, Eliezer Ramos Parés.

“El a bisa nos cu e ta formulando un plan di accion pa paga e debenan pendiente di (e Carrera di Docente di) 2014 y 2015, y el a sigura nos

cu na februari e progreso di e mesun lo ser anuncia”, segun Bonilla Sánchez a bisa den un entrevista telefonico.

Ex Gobernador Pedro Pierluisi a bisa aña pasa cu e debe pa e Carrera di Docente a suma na mas o menos 30 mion dolar. Sin embargo, e sindicato ta calcula cu tin mas o menos ocho mil docente afecta y e debe ta alrededor di 70 mion dolar.

Na december, e Asociacion a presenta un accion huridico

nobo contra e Ministerio di Enseñansa pa exige pa docentenan eligibel ser permiti pa entrega, prome cu 15 di januari, aplicacionnan di revision di salario pa otro aña, como parti di e Programa di Carrera di Maestro. Na 2024, e sindicato a presenta tres demanda contra e instancia pa no cumpli cu e provisionnan di Ley 9 di 2022 y e Reglamentonan di e Programa di Carrera di Maestro.

Bou di e Ley di Carrera di Maestro, docentenan cu ta

termina estudionan di master of doctorado y cu ta cumpli cu cierto criterionan pa avansa nan desaroyo profesional ta haya aumento di salario segun cu nan ta completa e fasenan estableci. E programa a ser para pa varios aña debi na e problemanan fiscal di gobierno, pero a ser reactiva den e ultimo cuatro aña.

Bonilla Sánchez a indica cu e portal pa permiti maestronan entrega nan aplicacion mester keda activa pronto, ya cu Ramos Parés a informa nan cu algun “problema di programacion” ta ser atendi.

“E tabata un encuentro hopi fructifero pa e profesion di docente,” asina e presidente di e Asociacion a bisa.

E dunamento di un bonus pa maestronan na Vieques y Culebra tambe tabata un topico di discusion, despues cu Legislatura a aproba, aña pasa, un diferencia di salario mensual di mil dolar. E medida no a ser firma pa Pierluisi.

“Nan lo haci tur loke ta posibel pa haya e posicionnan pasobra e (Ramos Parés) ta compronde cu e costo di bida (den e municipionan insular) ta hopi halto y e salario ta hopi abou,” el a bisa.

Bonilla Sánchez a bisa cu e reunion tabata mas un “continuidad” di e relacion di trabou cu nan a desaroya caba cu Ramos Parés durante su prome periodo, esta entre 2021 y 2023, como Secretario di Enseñansa.



## Premio Mayor di un Año Gratis di Coriente di ELMAR pa e Ganador di Tumba y Tumba Loco

Pa sostene cultura, ELMAR ta apoya e Festival di Tumba y nos ritmo di tumba. Contribuyendo cu e premio mayor pa e ganadornan di Tumba y Tumba Loco: un año gratis di coriente, como un manera di celebra y apoya e tumbero y e genero musical tumba. Esaki ta e segundo año consecutivo cu ELMAR ta contribui cu e premio mayor, mustrand su compromiso cu e Festival di Tumba di Aruba y SMAC.

ELMAR kier invita henter Aruba pa asisti na e Festi-

val di Tumba riba diasabra 1 di februari na Balashi Beer Garden, cuminsando for di 8or di anochi. Bin apoya y celebra nos cultura durante e gran Festival di Tumba! Festival di Tumba ta un evento cu cada año ta reuni nos tumberonan pa celebra nos herencia cultural. E ta un honor pa ELMAR ta e patrocinado principal di e Festival di Tumba pa e tercer año consecutivo.

ELMAR ta desea henter Aruba un temporada di Carnaval dushi, sano y sigur. Den ritmo di tumba, sinti e energia!



## A\$AP Rocky su ex amigo y acusador ta bisa cu tensionnan tabata halto den momentonan prome cu a los tiro

**(AP) - A\$AP Rocky su acusador, ex amigo y testigo clave a duna su testimonio diamars cu nan relacion tabatin hopi tempo tenso, y a explota dianan prome cu Rocky supuestamente a dispara den su contra.**

Rocky, e rapper y partner di Rihanna, a declara su mes inocente na dos cargo di agresion cu arma di candela semiautomático. “E ta famoso,” Relli a bisa hurado diamars. “Ami no ta niun hende.”

Relly, ken su number real ta Terrell Ephron, a describi con su persona y Rocky, naci Rakim Mayers, tabata parti di e mesun colectivo di creador y emprendedor aspirante na New York cu tabata yama nan mes A\$AP.

Nan tabatin un amistad cercano pa varios año, mientras cu Rocky a haya fama y Relli a drenta maneho di musica.

Relli a conta cu nan tabata manera ruman y tabata wak otro tur dia, “te ora cu el a bira famoso.” Despues, segun e ta conta, e no tabatin tempo pa su amigo.

“Semper tabata asina. E ta hopi dificil pa tin un relacion cu Rocky, e ta gana hopi,” Relli a testigua. “Mi tabata yam’e e homber di 6 luna. Mi tabata wak e cada 6 luna. Ora cu e tabata bin e tabata falso. Ta pa kico nos ta den e cos aki yama A\$AP?”

Relli a bisa cu e ultimo cos cu



e tabata kier haci ta pleita cu un persona asina prominente manera Rocky, pa motibo cu su carera “lo caba. Literalmente bo no tin un carera.”

Aunke Relli a cuminsa papia keto y insigur na comienso, poco poco el a cuminsa tuma un tono mas fuerte ora el a describi momentonan prome cu e confrontacion a tuma luga na Hollywood, unda ambos tabata riba un trip separa. Rocky a keda wak Relli sin kita s mirada durante e testimonio.

Relli a scucha Rocky ta bisa yen di palabra ofensivo contra un persona mientras e tabata den un SUV cu un amigo mutuo e dia prome. E telefon tabata riba speaker, algo cu Rocky aparentemente no tabata sa.

Procurador di Distrito Paul Przelomiec a pidi’e pa lesa un

serie di mensahenan di texto cu Rocky a manda dia 6 di november 2021.

Ambos a keda di acuerdo pa topa y Relli a bisa cu el a pensa nan lo discuti pero reconcilia. El a bisa cu aparentemente rocky tabatin otro ideanan. Fiscalnan a acusa cu Rocky a saca un arma di candela y a dispara dos biaha contra Relli, ken ta bisa cu e balanan a raspa su knuckle.

E defensa ta argumenta cu Relli tabata e agresor y Rocky a dispara un arma pa separa un pelea entre su persona y otro miembro di nan ekipo. Nan a bisa cu Rocky tabatin e arma cual solamente ta dispara loke ta yama ‘blanks’, pa seguridad.

Prome cu a trece hurado den e sala, defensa a revela cu nan no tin e arma di candela.

ria pa haya placa.

Anteriormente diamars, e defensa a examina un agente cu a responde na rapportnan di un tiroteo tocante e ausencia di evidencia na e escena.

Tacopina a puntra “no tabatin señal cu un tiroteo a tuma luga?” na cual Sgt. Thomas Zizzo a contesta “no.” Tambe a puntra si no tabatin sanger na e escena, buraco causa pa un bala of evidencia fisico cu un tiroteo a sucede, tur na cual Zizzo a contesta cu no. Video di Zizzo su camara a ser pasa den corte y por a wak 7 oficial cu a busca den e area y escena di e incidente pero no a haya nada. Den su testimonio diabierna, Zizzo a bisa cu mientras cu polis a busca cautelosamente, ta existi e posibilidad cu nan “no a ripara algo.”

Rihanna, ken ta pareha di Rocky y mama di su dos yiu homber, no tabata presente den corte. Rocky su abogadoonan a bisa cu un aparicion no ta probabel pero si posibel.



# HCLF ta honra su boluntarionan pa nan dedicacion durante 2024

Manera e ultimo añanan, **Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF)** a habri aña cu un actividad social pa su grupo di boluntario. E actividad "Ban topa! Un brindis pa 2025" tabata un oportunidad pa trece boluntarionan hunto, reflexiona, y pone intencionnan pa e aña nos dilanti. Den HCLF su clubhouse situa na Teresita Center, e boluntarionan a disfruta di un desayuno y a haya momento pa reconecta cu otro despues di e dianan di fiesta.

Na mesun momento, HCLF a tuma e oportunidad pa reconoce un grupo di boluntario cu a sobresali durante 2025:

Boluntario sobresaliente di aña: Patrick Williams

Como parti di HCLF su grupo di boluntario cu ta yuda patras di cortina durante actividadnan, Patrick a demostra liderazgo, pasenshi y dedicacion no solamente pa e actividadnan cu e la yuda prepara, pero tambe pa su mesun crecimiento personal. Patrick ta un ehempel cu ora duna guia, hermentnan corecto y reenforza capacidadnan, con hobennan por resalta den nan enseñansa, personalmente y profesionalmente.

Boluntario nobato di aña: Er-



win Hopmans

Erwin no ta un cara desconoci pa HCLF. Un participante di programanan cu HCLF a ofrece den pasado, Erwin a dicidi di join como boluntario den 2024 unda cu e la demostra tremendo dedicacion y liderazgo como un boluntario nobo.

Impact Coach di aña: Michayla van Varsseveld

Michayla ta un di HCLF su Impact Coaches dedica desde 2021. Impact Coaches ta boluntarionan cu ta ricibi training pa por sostene hobennan den grupo chikito durante HCLF su actividadnan y tayernan. Como Impact Coach, Michayla a empodera, guia y apoya hobennan durante diferente actividad, demostrando compasion, comprension y cariño na hobennan. Aña pasa, Michayla a sobresali como e Impact Coach mas activo.

Top 4 Impact Coaches di aña: HCLF ta reconoce tambe su Impact Coaches cu a demostra constantemente dedicacion y curason pa ta un bon ehempel pa hobennan:

- Ronan van Putten
- Ashna Thijsen
- Lino Castellano
- Roan Peterson

HCLF ta gradici tur su bo-



luntarionan cu a yuda un manera of otro durante 2024. Cu nan ayudo, HCLF a logra ofrece 61 actividad pa 560 hoben na 6 school secundario y un centro di bario.

HCLF semper ta en busca di mas boluntario. Si bo ta interesa di duna bek na comunidad y impacta bidanan di hoben den un manera positivo, tuma contacto cu HCLF via Whatsapp na +297 5841211.



Tocante HCLF:

HCLF ta un fundacion cu a keda estableci na 2008 cu e meta pa inspira y empodera hobennan di Aruba. Desde 2012 e fundacion ta ofrece diferente tayer, actividad y programanan impactante unda hobennan ta cera conoce nan mes miho y traha riba nan desaroyo personal y profesional.



## Controla si bo a ricibi bo tarheta den post.

Nos a finalisa e transicion di nos tarheta Bankomatiko/Maestro pa nos tarheta di debito nobo Bankomatiko+ y tur tarheta a wordo manda via post pa tur cliente na e adres registra den nos sistema. Tur cliente lo mester a ricibi nan tarheta nobo di Bankomatiko prome cu a aña a cera.

**Corda controla bo post pa e envelop blauw. Tur instrucion di uso y activacion ta den e envelop.**

Si bo no a ricibi bo tarheta Bankomatiko nobo, por favor tuma contacto cu nos via Live Chat di eAmigo sea via Whatsapp of nos website.

**Na momento cu bo ricibi bo tarheta, corda activa esaki mesora. Bo por activa bo tarheta nobo di Bankomatiko solamente cu un transaccion cu ta rekeri uso di bo PIN.**

Esaki por ta sea na un Bankomatiko machine of na cualquier ATM of na un terminal di pago. Sigui nos pagina di Facebook CMB pa mas informacion.

**Entrante 1 di februari 2025 e tarheta Bankomatiko/Maestro lo NO ta activo mas.**

**BANKOMATIKO+**  
...mas di e miho!

**CMB**  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

## Tin un trio di e Referee Department di AVB reconoci pa FIFA

**Pa nos di AVB su Referee Department tin un trio reconoci pa FIFA, sigur ta un momento di orguyo y ta spera cu e logro aki por inspira tur esnan cu ta soña pa subi lista internacional un dia, cu esaki ta posibel.**

E ta un trayectoria increibel mes!  
Tristan su dedicacion y crece-

mento despues di a wordo acerca na 2022 y pa awe e ta logra di bira un referee asistente riba lista Internacional di FIFA den 2025, ta di berdad un inspiracion. Esaki ta testimonio di su trabou duro y perseverancia y su pasion pa e wega aki.

Pa tin un number nobo riba e lista internacional despues di 7 aña no solamente ta emocionante pero tambe ta un

momento di orguyo pa e comunidad di futbol y ta tambe un señal pa e futuro den mundo di referee den nos region.

Esaki ta un evento grandi pa celebra Tristan Vermeulen, hunto cu Ricangel de Leça y Jade Salamatín cu ta ricibiendo nan badgenan di FIFA pa 2025 y asina ta forma un trio internacional di Aruba cu sigur ta haci'e extra special



## Club di dam Arowak ta anuncia: Lo cuminsa cu actividadnan pa 2025

**Club di dam Arowak ta bay cuminsa cu su actividadnan di dam pa aña 2025. Tur dialuna desde 5:00 pm pa 6:00 pm, nos ta duna les na nos hubentud den SunPlaza 401-L. Pa esunnan cu no por riba dialuna, nos ta duna les tambe riba tur diabierna desde 6:00 pm pa 7:00pm.**

Diaranson 5 di Februari, nos ta cuminsa cu nos actividad pa nos aduhtonan di nos club. Nos ta habri e temporada cu un simultaan duna door di Henry Knepa cu a gana e campeonato di Aruba aña pasa. Tur hungador di dam ta bon bini. Henry Knepa lo pasa



rond hungando pareu cu tur presente. Nos ta cuminsa pa 7:00 di anochi den nos club na Sun Plaza 401-L (di 4 piso).

Diaranson dia 12 di Februari, nos ta cuminsa cu nos prome torneo di aña. Esaki ta e campeonato di Aruba pa 2025. Pa inscribina e torneo



aki, por tuma contacto cu Mario Jansen cel. 699-8245 of Ricardo Wever cel. 592-6391. Nos ta hunga un solo wega riba un anochi cu 1 ora pa banda. Esaki lo wordo hunga tur diaranson desde 12 di februari pa dilanti.

Dependiendo con hopi registracion nos haya, nos ta purba di laga tur hungador topa otro 1 biaha. Dus nos lo hunga round robin (single round). Torneo por dura algun luna.

## BECA na Merca pa atleta di Volleyball Vladimir Solovey Brito

**E hoben atleta di 18 aña Vladimir Solovey Brito a mira su soño bira realidad ora cu el a firma contracto na Estado di OHIO (Merca) cu Defiance College. Vladimir Solovey Brito ta un hoben cu talento, disciplina y cu hopi determinacion.**

Den combersacion cu su mayornan nan a duna di conoce cu for di un edad hopi jong Vladimir tabata gusta deporte y a practica varios deporte. Pa un periodo largo Vladimir a practica e deporte di Taekwondo na unda Vladimir a haya su Faha Preto. E deporte aki a siñ'e determinacion, disciplina y a dun'e fortaleza fisico.

Vladimir a termina su estudio aki na Aruba (HAVO) y el a opta pa continua cu su estudio na Merca (Computer Science) pero semper cu e vision cu e kier continua den su deporte di volleyball cu tanto e ta stima. Interes pa Volleybal a lanta



ora Vladimir a cera conoci cu volleyball na scol den un programa cu Aruba Volleyball Association ta presenta na scolnan. Su interes tabata asina grandi cu mesora el a cuminsa desaroya su mes den e deporte aki. Vladimir a cuminsa entrena na un organizacion di volleyball na San Nicolas y aki el a realisa cu volleyball ta su deporte y

cu hopi dedicacion y sacrificio el a yega na e nivel pa e por a haya un scholarship na Merca.

Vladimir ta hopi orguyoso cu e ta e prome integrante internacional cu lo ta parti di e team di volleyball di Defiance College.

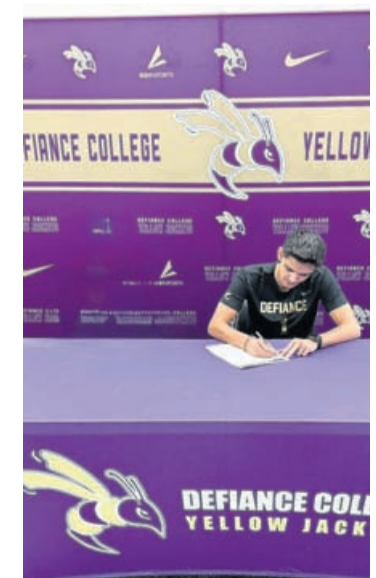
Ta remarcabel cu un atleta

den 3 aña di tempo a desaroya su mes cu awe e por a firma un contracto. Vladimir ta menciona un par di factornan interesante cu a yud'e logra su meta. Na prome lugar e tabatin e sosten incondicional di su mayornan. Nan a kere den dje, nan a stimul'e y a dedica tempo pa apoy'e logra su soño. E di 2 aspecto cu e ta menciona ta e organizacion di "Volleybal Positivo" y su entrenador Sr. Percy Phelipa cu a dun'e tur e posibilidadnan pa e crece y cu a dedica tempo na dje pa e por a domina tur aspecto di e deporte. Di 3 aspecto tabata su meta, e disciplina y su determinacion. E no tabata falta ningun entrenamiento y cada dia e kier a bira mihor.

Entrenador Sr. Phelipa a duna di conoce cu Vladimir ta un atleta talentoso cu enorme dedicacion pa e deporte. Pero tambe un atleta cu tin tur habilidad pa realisa su soño. Un atleta cu compromiso, responsabilidad y tambe ta dispuesto pa siña.

Vladimir a termina y a bisa cu ta importante como atleta pa bo ta humilde y no compara bo mes cu otro atletanan. Tur atleta tin nan talento y nan mester busca e caminda pa desaroya e talento cu nan tin.

Directiva di Aruba Volleyball Association y tur su miembronan ta desea Vladimir tur clase di exito den su estudio y su carera deportivo.



## Entrenador di futbol na Escocia a retira debi na abuso for di fanaticonan cu tabata afectando su famia

(AP)—E entrenador di club di liga Escoces Motherwell a retira despues di ricibi abuso personal for di fanaticonan, cual el a bisa a cuminsa afecta su famia.

Motherwell a bisa den un declaracion cu e directiva di e club a acepta e retiro di Stuart Kettlewell “cu hopi duda” despues cu el a conta un oficial di club cu e abuso a yega na un punto unda su famia “no ta desea di asisti na weganan mas.”



“Ora Stuart a acerca mi, mi tocante e efectonan cu esaki tabata hopi desapunta pa siña tabata tin riba su famia y con

e tabata sintiendo,” segun hefe ehecutivo di Motherwell Brian Caldwell a bisa. “Ningun gerente, hungador of empleado di club, tur hende di ken ta duna di nan parti pa e club, mester sinti asina. P’esey no tin ningun otro opcion cu acepta su retiro den miho interes di Stuart y su famia. Como un club comunal, nos semper ta percura pa cuida nos compañeronan.”

E club no a duna mas detaye tocante e abuso cu Kettlewell a ricibi. Desde cu el a ser apunta na februari 2023, Ket-

tlewell a coach pa 92 wega en general. Motherwell ta sinta na di cinco luga den e liga Escoces pero algun fanatico a bay en contra di e entrenador, particularmente na comienso despues di un perdida den e Scottish Cup contra St. Johnstone e luna aki, segun e agencia noticiero Britanico a reporta.

Asistente di gerente, Stephen Frail, lo tuma encargo di e equipo pa e wega diadomingo contra Celtic.

## Neymar ta regresa club Brasileiro Santos despues di caba contract na Saudi Arabia

(AP) - Neymar a acepta regresa Santos casi 12 año despues cu el a sali for di e ekipo Brasileiro, president di e club Marcelo Teixeira a informa diamars.

E striker Brasileiro a confirma anteriormente cu su contract cu club di Saudi Arabia Al-Hilal a termina cu consentimiento mutuo. El a sufri di un temporada di herida na Al-Hilal, unda el a hunga solamente 7 wega y a anota un solo gol.

E futbolista di 32 año a gana 6 titulo cu e club Santos, incluyendo un trofeo di Copa Libertadores den 2011. Santos ta un ciudad pafo di São Paulo.

“Ta momento pa bolbe, Neymar. E ta momento pa bo bini back na bo hendenan. Na nos cas, e club den nos curason,” Teixeira a bisa riba su cuentanan di red social. “Bon bini Ney! Un mucha di Vila (Belmiro, Santos su stadion.) Bin back y ta contento atrobe cu e uniform blanco cu preto. E nacion di Santos ta wardabo cu man habri.” Neymar, antes elogia como

un di e miho hungadonan na mundo, a pasa mayoria di su tempo sinta na Saudi Arabia a causa di un lesion mientras e tabata hungando pa Brazil den october di 2023.

Media di São Paulo a reporta cu e ex hungado di Barcelona y Paris Saint-Germain ta anticipa di regresa Brazil e siman aki y reintroduci su mes na fanaticonan di Santos dentro di algun dia.

Neymar a bira e hungado mas caro den historia di futbol ora cu el a bay for di Barcelona pa PSG pa 222 miyon euro den 2017.

Vocero di Neymar, Day Franco, a conta The Associated Press cu e hungado no tabatin comentario inmediato. Sinembargo, Neymar a responde cu un curason na e publicacion di Kely Nascimento, un di e yiu muhe di gañado di 3 copa mundial Pele, celebrando su regreso na Santos.

“(Mi tata) mester ta celebrando den shelo despues di haya sa cu nos Neymar lo bolbe cas,” Nascimento a bisa riba

Instagram. Pele a fayece den 2022.

Santos a ser poni den Brazil su di dos division den 2023 y a keda promovi atrobe den e ultimo temporada. Neymar su wega mas recien tabata den november. E coach di Al-Hilal Jorge Jesus den varios ocasion a pone duda riba e striker su forma pa hunga.

Neymar lo sali for di e liga di Saudi Arabia despues di a hunga solamente 7 wega den

17 luna despues di su transferencia caro.


Al-Hilal a bisa dialuna cu el a yega un acuerdo cu Neymar pa termina e contract cu consentimiento mutuo. “Mi a duna tur cos pa por hunga y mare nos por a disfruta di miho tempo hunto,” Neymar a bisa den un mensahe riba rednan social. “Na Saudi, danki pa duna ami y mi famia un cas nobo y experiencianan nobo. Mi conoce awo e Saudi real y tin amigonan pa resto



di mi vida.”

E club a bisa den un declaracion publica riba su rednan social cu e ta “expresa su gratitud y aprecio na Neymar pa loke el a provec durante su carera cu Al-Hilal.”





# VACATURES

## LAND ARUBA

**BESCHIKBARE FUNCTIES :**

- Beleidsmedewerker (DTP)
- Afdelingshoofd Grenscontrole (IA)
- Controleleider (CAD)
- Accountant (CAD)

**KIJK VOOR MEER INFORMATIE OP:**

[hrportaal.drh.gov.aw/vacatures](http://hrportaal.drh.gov.aw/vacatures)

Forma parti di e desaroyo di nos isla

**APLICA AWE**

## Accidente pa falta di preferencia na Schotlandstraat



**Dialuna mainta a drenta informe di un accidente, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un Hyundai Verna a bay subi e crusada pero no a mira e Volkswagen biniendo y a dal esaki den banda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pa un rato e trafico a pega si.



## Nissan March a bolter na rotonde Ponton riba E.J. "Watty" Vos Blvd



**Dialuna madruga a drenta informe di un accidente na rotonde Ponton riba E.J. "Watty" Vos Blvd., mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Nissan March biniendo for di nort cu velocidad halto dal na e rand di e rotonde y bolter. Polis a atende cu e

chauffeur cu a declara cu un auto a sali su dilanti pero esey no ta haci diferencia polis a duna e chauffeur un boet.

## Auto a pega na candela den cura di hospital



**Dialuna mainta a drenta informe di cu un auto para den parkinglot a cuminsa saca huma mesora e personal di hospital mesora a coy un cos di paga candela mientras a avisa bomb-**

**eronan.**

Na yegada di e bomberonan nan a basha poco awa riba e candela den e motor di e auto Mitsubishi.

## Persona herida despues di cu auto a dal su tras na Santa Cruz



**Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na rotonde Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Debi na e impacto un dama den e auto dilanti a cuminsa keha dolor di nek. Na yegada di e ambulans a atende e victima.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di



## Accidente entre 2 auto; un ta reverse y e otro ta bahando fey caminda



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente riba caminda di Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur ta reverse mientras e otro ta bahando caminda y nan a dal den otro.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur no a para pa taxi para pa subi rotonde y a bay dal tras di dje



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata

di un accidente unda cu e chauffeur di un Honda a bay dal tras di un taxi cu tabata para ta warda turno pa subi e

rotonde y esaki a dal tras di e Taxi causando basta daño na e taxi.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia y a bay dal tras di auto na Rooi Bosal



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Rooi Bosal, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni mantene

distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Turista a lepia na su telefon y a bay stret dal riba cura di cas na Alto Vista



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Alto Vista, mesora a dirigi

un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto a bay dal

riba un cura di un cas y a core bay bek na un poco mas pariba despues di a dal e cura di e cas.

## Accidente entre 2 Pick-up dilanti Anytime na Paradera

**Diadomingo a drenta informe di 2 pick-up dilanti Anytime na Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Durante e maniobranan pa parkeer un pick-up a dal e otro. Afortunadamente e tabata djies un “touch” pero toch tabata tin daño pero na ningun hende.



## Susedad acumula pazuid di Pacifico Dakota un biaha mas tabata na candela



**Diadomingo mainta a drenta informe di un candela cu huma ta molestia habitantenan di e casnan**

**banda pabao, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**  
Na yegada di e patruya a bin

descubri cu aki ta trata di un acumulacion di sushi cu atrobe lo a ser sendi pa hendenan irresponsabel cual lo

percura pa caba cu e capa di ozone cual ta percura pa nos mundo no calenta.

Na yegada di bomberonan mesora nan a paga esaki.

## Un mini van a scapa un chauffeur di dal frontal riba e rotonde di Ponton

**Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Ponton riba E.J. “Watty” Vos, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Nissan March biniendo for di nort no a logra para na tempo y un Toyota minivan cu tabata bini di pariba a djies touch e mande un poco mas pabao net suficiente pa evita e impacto frontal cu tur su consecuencia. E chauffeur a sali ileso den e accidente aki.



## Persona a dal abao y fayece na Palm Pier



**Domingo atardi a drenta informe di cu un persona a dal abao na Palm Pier y muri, mesora a dirigi un ambulans na e sitio.**

Na yegada di e ambulans a pidi mesora pa un dokter y

tambe polis ya cu nan no por a haci nada mas pa e persona. Na yegada di e polis a nota cu aki ta trata di un caso di morto natural. Na famia di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia

# Fundacion Volunteer Motor Unit Aruba (VMUA) cu di 2 edicion di run & walk 2025

Fundacion Motor Unit Aruba (VMUA) ta un fundacion cu ta consisti di bikers di diferente Club di Motorcycle. Y conoci pa duna asistencia na organizacion nan durante caredanan y caminata, competencia di ciclismo y entiero nan.

Den 11 aña di existencia Fundacion Motor Unit Aruba ta traha hunto cu polis pa cu e seguridad di e participantenan ariba caminda. Disabra 1 di februari pa 5'or di atardi VMUA hunto cu J P Visser Orthopedic Technical Center ta organisa un evento specialmente pa mucha, hoben y adulto (mayor) cu un

limitacion fisico. E distancia ta 600 meter. Y por bay e ruta maximo 2x cual e ora lo ta maximo 1200 meter.

E evento ta cuminsa na Paradera, patras di e santana, na altura di e oficina di JP Visser Orthopedic Technical Center. Lo tin na cada skina di e ruta un team di apoyo pa "Cheer" y "Support" tur e participantenan. Lo NO tin timing system. Solamente un Bibnr. Lo concentra mas ariba seguridad di tur participante. E ta prome biaha y e meta ta pa promove participacion, inclusion, conscientizacion y have fun. Por registra via J P Visser Orthopedic Technical Center, yamando

telefon: 582-2929.

E siguiente dia, diadomingo 2 di februari, Lo tin categoria pa mucha desde 4 te cu 13 aña, hoben for di 14 te cu 16 aña y adulto for di 17 aña PLUS. Kiermen no tin excuus pa no participa. E evento ta cuminsa 6 AM en punto pa e adultonan y 7 AM pa mucha- y hoben nan. Distancia lo ta 6KM pa adulto y pa e muchanan e distancia ta varia depende di nan edad. E START ta patras di e Santana na Paradera na altura di JP Visser Orthopedic Technical Center Tin lugha pa solamente 650 participante, cu ta inclui mucha, hoben y adulto. Por registra mas lihe posibel via



WWW.VMURUN.COM of via e link: <https://patrishisports.com/events/2nd-VMU-Run-&-Walk-2025>.

Despues cu bo a registra online por paga personalmente na 1 di e 3 tiendanan di NATURE'S DISCOUNT sea na PALM BEACH, SEROE BLANCO of SAVANETA. Por haci pago solamente na Nature's Discount. Corda registra online prome cu turcos. No warda te ultimo momento. Lo tin premiacion overall den tur categoria di edad pa adulto, mucha y ho-

ben. Na final lo tin fruta y bebida pa refresca.

Fundacion Volunteer Motor Unit Aruba ta pidi tur participante pa bisti un T-shirt di cualkier careda cu nan a supervisa ariba e rutan rond di Aruba den e ultimo 11 añanan. Tene cuenta cu tin bon espacio pa parkeer na Club Caiquetio y vecindario. Fundacion Motor Unit Aruba ta conta cu un maximo participacion. Registra mas lihe posibel pasobra cupo ta limita.

Resultado Sorteo <i>Januari 28</i>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1697	1144	8064	6459
7195	3368	SUPER5	6595
5557	1548	-	64664
MERDIA	ANOCHI		
Sorteo # 4520	Sorteo # 8459	Sorteo #	Joker Letter
8699	4769	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1790	4973	0 x Match 4+	240.000,-
2368	2135	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
FP	FP		05-16-21-23-25
		Sorteo # 6726	Proximo Jackpot
Sorteo # 4520	Sorteo # 7503	0 x Jackpot	55.000,-
1802	8659	14 x Match 4	
		222 x Afl 8,00	
FP	X2		03-05-21-25
		Sorteo # 1736	Mega Ball 09
Sorteo # 2576	Sorteo # 2208	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2786	9033	2 x match 4	900.000,-
		25 x Afl. 500,00	
Sorteo # 4520	Sorteo # 6262	258 x Afl 50,00	
0476	6753	380 x Afl. 15,00	
Leo	Libra		<b>Afl. 1.400.000,-</b>
Sorteo # 1394	Sorteo # 1192	Sorteo #	
867	325		
FP	X2		

## Tayer Black Barbie pa mucha entre 4 pa 6 aña na biblioteca



Muchanan entre 4 pa 6 aña cu gusta hunga cu Barbie ta haya chens pa atende un tayer di Barbie na biblioteca. Muchanan por bin cu nan mesun Barbie y ta conta algo di nan popchi.

Escritor y ilustrador Sra. Mylo Freeman ta facilita e tayer aki. Mylo Freeman ta conoci na Hulanda pa su liña di Black Barbie y ta duna un presentacion di su coleccion y ta conta tocante e historia di

Black Barbie. Meta di e tayer tapa enfoca riba diversidad y creatividad. Muchanan ta diseña y ta pinta e outfit pa nan propio Barbie. E tayer ta stimula creatividad y al mismo tiempo ta introduci e importancia di representacion cultural. Grupo meta ta mucha di 4 pa 6 aña. Muchanan ta bay e tayer cu nan mayor. Esaki ta tuma lugar den Verteloren di biblioteca na Playa. Por registra cerca Gina # 528 1504 of email: curso@bna.aw



**Dokter na warda**

Oranjestad San Nicolas  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

**Botica na warda**

Oranjestad: San Nicolas:  
Central : San Nicolas:  
Tel. 585 1965 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116/582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

**Proposicion di Oklahoma lo rekeri mayornan provee status di inmigracion ora di inscribi studiantenan**



**(AP) - Mayornan inscribiendo muchanan den scol publico di Oklahoma lo ser rekeri provee prueba di nan yiu su ciudadanía Mericano of status di inmigracion legal bao un proposicion cu tin e meta di yuda President Donald Trump su politicanan di inmigracion.**

E reglanan proponi, cual Oklahoma su directiva di educacion lo vota riba diamars, ta den etapa trempan y lo mester aprobacion necesario for di Republican State Superintendent Ryan Walters, e hefe di educacion di estado, cual no lo prohibi studiantenan sin status legal atende scol pero si lo rekeri e districtonan mantene un conteo.

Corte Supremo Mericano su decision den 1982 a afirma e derecho di muchanan bibando den e pais ilegalmente atende scolnan publico, aunke algun legislador conservativo a cuestiona si e inmigrantenan sin residencia legal mester tin e derecho di educacion publico.

Walters a bisa cu e lo sostene esfuersonan di Trump pa implementa e leyman di inmigracion, incluyendo permiti e agentenan di U.S

Immigration and Custom Enforcement drenta scolnan di Oklahoma.

“Scolnan ta impacta pa e fluho di inmigrante indocumenta y e politica di frontera habri di Biden/Harris,” Walters a bisa den un declaracion. “E residentenan di Oklahoma y e pais a elegi President Trump y nos lo haci tur loke nos por pa yuda pone e studiantenan di Oklahoma prome.”

Walters tin mayoria di su termino atacando loke e ta

describi como un ideologia “woke” den scolnan publico, rekeriendo instruccion di bibel den klas y purbando di prohibi bukinan for di e biblioteca di scol.

E plan aki a ricibi critica fuerte di docentenan y gruponan di libertad civil, y ta causando preocupacion dentro di Oklahoma su comunidnan di inmigrante, segun Rep. Arturo Alonso-Sandoval, un demócrata cu ta representa Oklahoma City su parti mayormente Hispano.

**Pronostico di tempo**

Tempo:  
Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubla y seco  
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubla cu un awasero pasahero



Temperatura maximo 31 grado celsius  
Temperatura minimo 25 grado celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond  
Di oranan di merdia: 32 pa 36 grado celsius  
UV index: 8

Bahada di solo : 6:40 pm  
Subida di solo : 7:06 am

Biento:  
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)  
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:  
Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo sostene un biento modera ta

basta fuerte y fuerte te duro den rafaga. Humedad den atmosfera regional ta abou. Esaki lo stroba desaroyo di yobida significativa. Cu excepcion di un awasero pasahero den oranan di marduga pa mainta trempan tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/estado di lama:  
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil 1 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6 pia, localmente 7 pia.

Aviso/alerta:  
Ocupantenan di boto chikito mester anda cu cautela na partinan oost te noordwest di costa

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219  
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Wat de toekomst brengen moge,  
mij geleidt des Heeren hand;  
Moedig sla ik dus de ogen naar het onbekende land.  
Leer mij volgen zonder vragen;  
Vader, wat U doet is goed!  
Leer mij slechts het heden dragen met een rustig kalme  
moed!"

Cu hopi tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur e amor cu nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, opa, omo y amigo:



**Johannes Franciscus Schilders**  
Mihor conoci como: "Jan"  
\*30 januari 1943 - †27 januari 2025

Na number di su:  
**Esposa:** Pina Schilders-Beaujon

**Yiunan:**  
Janique Schilders  
Jantje Schilders & esposa Tracey Schilders-Rohn

**Nietonan:**  
Ashley Frank & partner Rico Smeets  
Alec Frank & partner Jenny Ras  
Zane Schilders  
Quincey Schilders

**Ruman:** Annie van Schaik-Schilders

**Sobrinonan:**  
Frans van Schaik & partner Andrea  
Jolanda de Graaf-van Schaik y famia

Famia Beaujon, demas famia, amigonan y coleganan na Bopel Technical Services NV, Staal Aruba NV & Quality Apartments NV.

Nos ta sumamente agradecido na nos amiga Dr. Koemarie Ramautar, Dr. Yvette Morales-Thuis, Dr. Nienke Smits & henter e team di Trinity Aruba pa e tremendo trabao, sosten y cariño.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Ta invita pa e **acto di despedida** cu lo tuma lugar, **Diabierna, 31 januari 2025 di 2pm te 4pm**, na Aurora Funeral Home, sigui pa cremacion den seno familiar.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Brigida Dijkhoff-Giel**  
\*01-02-1936 - †27-01-2025



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

**Psalm 91:**  
*Als je bescherming zoekt bij de Allerhoogste God, ben je zeker helemaal veilig.....*

Met intens verdriet in ons hart maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze lieve zus, tante, en nicht.



**Drs. Jeanette Orgine van Vuurden**  
Beter bekend als Jeanette, Netty of tante Netty  
**Geboren: 09 November 1954**  
**Overleden: 22 Januari 2025**  
In leven 1ste Klinisch psycholoog van de PAAZ en oprichter van van Vuurden Psychology

Namens de diepbedroefde familie:

**Ouders:**  
†Aloico P. "Dudu" van Vuurden  
†Rosaline A. "Roosje" van Vuurden-Landvreugd

**Broer:** †Antonius "Junior" van Vuurden

**Zussen:**  
Catharina "Cathje" van Vuurden  
Yvonne "Onsi" en †Bart van der Putten-van Vuurden

**Nichten en Neven:** Caron de Kort en kind Javan de Kort, Antonius "Tony" en Radinka van Vuurden- Rasmijn en kinderen Stefano en Suri-Bella van Vuurden, Veronique en Ishmael Nadal- van der Putten en kinderen Isabella en Sofia Nadal, Jeroen van der Putten, Sasha van der Harst

**Peetzoen:** Jeroen van der Putten

**Peetmoeder:**  
†tante Alba Meyers- Naaldijk en familie

**Ex-zwager en Ex- zwageressen:**  
Roland "Ronnie en Nicomeda de Kort- Croes en kind Giandrick  
Maria Teresa Velasco Olarte  
Hilma van der Harst

**Namens de familie:** van Vuurden, Landvreugd, van der Putten, de Kort, Nadal, van der Harst, Olf, Naaldijk, Nierop, Tjon A Meeuw, Angus, Meyers, Siebel, Velasco Olarte, Rasmijn, Wever, van Deutekom, Brooks, ex- collega's van PAAZ en goede kennissen.

Wij bieden onze excuses aan indien wij tijdens onze verdriet iemand vergeten zijn te noemen.

Ter gelegenheid om afscheid te nemen van ons geliefde zal de **afscheidsdienst** op **Woensdag 29 Januari 2025** tussen **9:00am-12:00pm** in **Aurora Funeral home** plaatsvinden. De **Cremantie** zal plaats vinden in besloten familie kring.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Con mucho tristeza y pesar, comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro amado esposo, padre, hermano, tío y abuelo:

**Enzo Pezzi**  
\*27-12-1946 - †25-01-2025

En nombre de su:  
**Esposa:** Marisela

**Hijas:**  
Sonali  
Karilis

**Hermanas:**  
Giuseppina  
Rita  
Isabella



Nietos, cuñados, sobrinos y demás familiares invitan a los amigos, allegados y conocidos de Enzo a acompañarnos en el **acto de ceremonia de despedida y cremación** que se llevará a cabo el día **jueves 30 de enero a horas 9am - 11am** en las instalaciones de la Aurora Funeral Home.

Agradecemos profundamente a todas las personas que deseen acompañar a Enzo en este último adiós.

"VALORES COMO TU HONESTIDAD, AMOR, GENEROSIDAD, HUMILDAD Y RESPETO ASÍ COMO TUS MAYORES DONES DE INTELIGENCIA, PACIENCIA Y MODESTIA VIVIRÁN SIEMPRE COMO EJEMPLO EN NUESTRAS VIDAS"

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"  
Salmo 23

Cu imenso dolor pero agradecido pa loke el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo, ruman y omo stima:



**Julio Cesar Gomez Lugo**  
\*17 Februari 1944 (Venezuela) † 21 Januari 2025 (New York)

**Mayornan stima:** † Ramon Gomez (Ramon Barbero)  
† Elena Lugo de Gomez (Manena)

**Yiunan stima:**  
Cesar y Antonetta Gomez - Ferdinandus  
Sisilia Gomez

**Nieto stima:** Mitchell Gomez

**Rumanan stima:** Vda. Martalina (Marta) Gomez de Lugo y famia  
Bienvenido (Bien) Gomez  
† Louis Gomez y famia  
Emilio Gomez y famia  
† Andres Gomez y famia  
Vda. Anadilia (Ana) Kock - Gomez y famia  
Rina y Jack Knaap - Gomez y famia  
Carmen Gomez y famia  
Sergio (Papi) y Omayra Gomez - Franken y famia  
Santiago (Gito) y Madeleine Gomez - Ras y famia

**Mama di su yiunan:** Yolanda y Shome Geerman - Solognier

**Ruman di su yiunan:** Mariska y Levy Gomez y famia

Subrino y subrinanan, sobresubrino y sobresubrinan, primo y primanan, swa y cuñanan, ihanan, comper y comernan, amistadesnan y conocirnan.

**Demas famia:** Gomez, Polanco, Lugo, Solognier, Geerman, Ferdinandus, Riera, Gonzalez, Tromp, de Mey, Eugenia, Maduro, Kock, Enser, Knaap, Franken, Willems, Grijt, Maria, Ras, Anthony, Wouters, Kelly y demas famia na Hulanda, Republica Dominicana, Venezuela y USA.

**Acto di entiero** lo ta tuma lugar **Diasabra 1 Februari 2025** na **Olive Tree Funeral** na Piedra Plat for di 2'or te cu 4'or di atardi, despues nos lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

### Enrique Simplicio Werleman

Mihor conoci como: Simplicio  
\*02-03-1938 †23-01-2025

**Mayornan:** † Eufemia (MaFema) Werleman  
† Hendrik Werleman

**Mama di su yiunan:** † Maria Irausquin

**Yiunan:**

Franklin y Connic Werleman-Henriquez. y famia Simplicio (Sempo) Werleman y Liliana y famia Adela Werleman y famia Suitbertho (Sombechi) y +Mary Werleman-Wong y famia Juan y Reina Werleman-De Cuba y famia Theresa Werleman y famia Felix Werleman y famia

**Mama di su yuinan na Hulanda:**

† Theresita Tromp

**Yiunan na Hulanda:**

Candido Werleman y famia Mildred Werleman y famia Diego Werleman y famia Angeliqwe Werleman y famia Calisto (Cali) Werleman y famia

**Rumannan:**

† Pablo Werleman y famia  
† Ignacio Werleman y famia  
† Mario Werleman y famia  
Laura Werleman y famia  
Ambrosio Werleman y famia  
Juliana Werleman y famia  
Dominica Werleman y famia  
† Raymundo Werleman y famia  
Rigoberta Werleman y famia  
† Rufino Werleman y famia  
† Tomas Leandro Werleman y famia

**Nieto y nietanan na Aruba cu nan respectivo pareha y famia:** Julissa Bockhoudt- Werleman, Aurita Werleman, Angelo Werleman, Juancho Geerman, Johnny Geerman, Rino Geerman, Rudy Geerman, Bryan Werleman, Bry son Werleman, Jean-Rick Werleman, Jarzinho Werleman, Jason Werleman, Elouise Weyman, Christine Weyman, Ismenia Werleman, Cristian Werleman, Celliane Werleman.

Nieto y nietanan na Hulanda, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, primo y primanan, sobrinoy sobrinanan. ihanan. \_Companeronan, Staft y Personal di Aruba Happy Days Care Tanki Leendert

**Demas famia:** Werleman, Irausquin, Henriquez, Geerman, Wong. De Cuba Weyman, Tromp y demas famia ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro** cu lo tuma lugar: **Diabierna 31 Januari 2025.** E restonan mortal lo ta reposa for di **2or di atardi** den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues pa Santana Catolico Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Nos disculpa si den tristesa, nos por a lubida di menciona un famia,

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



### Jesus Maria Jose Kock

Mihor conoci como: Joy Kock  
\*02-12-1938 - †22-01-2025

Condecora como Ridder in de orde van Oranje Nassau.

Na number di su:

**Esposa:** Blanca Kock-Fingal  
**Yiunan:** Kevin Kock y Mirugia de Cuba  
Andy y Martha Kock

**Nieto:** Kevin T. Kock

**Nietanan:** Zihanne Kock, Zolaine Kock, Zinah Kock

**Su rumannan** den feliz memoria†:

Gala Kock  
Daniel y Maria Luisa Kock-Angela  
Lucia y Raymundo Koolman-Kock  
Ligia Kock  
Thelma y Fefe de Cuba-Kock  
Ada y Thomas Ruiz-Kock  
Robby Kock

**Sobrina(o)nan:**

Frank-Kock  
Kock-Angela  
Koolman-Kock  
Bislik-Kock  
Ruiz-Kock

**Famia mas pega:** Humphrey y Monica Koolman  
Glenda y John Maduro

Amigo di cas: Maiky y America Vos

Tur prima y primonan

**Su Ihanan:**

Charayma Burleson, Eve Kock, Felipe Ridderstaat

**Su Swa y Cuñanan:**

†Marciano Fingal y famia  
Lidia Dania-Fingal y famia  
†Ana-Monsanto-Fingal y famia  
Romo Fingal y famia  
Filomena Fingal y famia  
Jeanette Agunbero-Fingal y famia

Tur su ex-coleganan di Instituto di Cultura, su coleganan musico, di festivalnan, Bandanan musical, A.D.A.Y.M.A. A.S.O.M.A., UNOCA, F.D.E.C., Aruba Jrs. Softball team, TV shownan, tur demas comishonnan, Amigonan, famia, bisina y conocirnan.

**Famianan:** Kock, Fingal, de Cuba, Frank, Koolman, Ruiz, Vos, Swaen, Burleson, Dania, Monsanto, Agunbero, Ridderstaat, Nicolaas, Cervantes, Lacle.

Ta invita pa **acto di condolencia y despedida** cu ta tuma lugar: **diahuebs dia 30 di Januari 2025, di 1:00 pm - 4:00 pm** na Aurora Funeral Home.

Un danki na: Longartsen Dr. Becker y Dr. Diester y tur nurse di piso 4A di H.O.H.

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida dimenciona algun familiar of amistad

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Cu hopi tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, omo y amigo:

### Lucas Dominico Johannes Croes

Mihor conoci como Lucas  
\*24 september 1949 - † 23 januari 2025

Lid in de Orde van Oranje Nassau  
Propietario di ARCHI-TECH, Fundador di Hoffie Prikichi y Gran carnavalista

Na number di su:

**Esposa:** †Glenda Croes-Boekhoudt

**Yiu:** Lenny y Michael ‘Maiky’ Solognier-Croes

**Nietonan stima:**

Lynneth Solognier y Dyon Croeze  
Lissey Solognier  
Michael Solognier

**Rumanan:**

Lucy y Raymond Kelly-Croes  
† Felix y Reina Croes-Hernandez  
† Sila Croes  
† Edwin y Jolanda Croes- Boekhoudt  
Livia y Dolf Boekhoudt-Croes

**Subrino(a)nan:** †

Oswald Croes y yiu  
Ruthmila y Francis Odor-Croes y yiu  
Kenneth y Vivienne Croes-Bruin y yiu  
Edgar y Yosmar Croes-Heide y yiu  
Eugene Croes y Lori Pick  
Haydy Boekhoudt y Ulrich Bertrand y yiu  
Eslina Boekhoudt y Gunnar Leonardo y yiu  
Eldrick Boekhoudt y Cynthia van der Weide

**Swanan:**

Ronny Boekhoudt y yiu  
Melvin Boekhoudt y Gregory Boekhoudt

**Ihanan:** Gregory Boekhoudt, Haydy Boekhoudt, Edgar Croes, Jason Boekhoudt, Cleder Moreno y Michael A.J. Solognier

Primo y primanan, comer y compernan, tur su amigo y amiganan, ex-coleganan di trabou, conocir y bisinanan.

**Famianan:** Croes, Solognier, Boekhoudt, Kelly, Hernandez, De Mey, Lacle, Feliciano, Feliciana, Croeze, Thijzen, Thiel, Ras, Marugg, Petrocchi, Erasmus, Ruiz, Quandus, Jacobs, Van Welie y demas famia.

Y demas amigonan, famia y conocirnan

**Condolencia** ta tuma lugar **diamars 28 Januari, 2025, di 7or pa 9or** di anochi na Royal Funeral Home.

**Acto di despedida** lo tuma lugar **Diaranson, 29 Januari 2025 di 9or pa 11or** di mainta na Royal Funeral Home, sigui pa cremacion den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forsa*

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Viris Anselma Gertrudis Vrolijk - Martis**  
Cariñosamente yama "Iris of Oma"  
\*21-04-1955 +25- 01-2025

Na number di su:  
**Casa:** Silvio "Jani" Vrolijk

**Yiunnan stima:**  
Julaika Erasmus Vrolijk & Edgar "Gachi" Erasmus  
Silvhyanne Vrolijk & Junior Fingal

**Manera yiu:**  
Tammy Wouters y Mia  
Albert Vrolijk

**Ruman stima:**  
George Ramiro Tromp y Andrea Tromp- Jansen

**Nieto(a)nan:**  
Richella Erasmus  
Cendric Werleman  
Ri-Jhön Erasmus & Ashlayn Fun  
Gyandric Werleman & Ileyna de Cuba

**Subrina/o:**  
George Jonatan Tromp,  
Janine Soto-Tromp & Christiaan Soto  
**Sobre sobrina:** Gabriella Soto y Casely Soto  
**Stima manera Nieto:**  
Clydson Correa, Rashid Erasmus, Tamara Erasmus  
**Iha:** Denise Augusta

**Sua y cunan:**  
†Sita Anthony Vrolijk & Silo Anthony y yuinan  
†Seferiano Vrolijk & Filomena Vrolijk Bareno y yuinan  
Mirtha Franken Vrolijk & Batel Franken y yuinan  
Linda Maduro Vrolijk & Rosendo Maduro y yuinan  
†Diana Franken Vrolijk y Coby Franken y yuinan

**Enfermera di cas:**  
Xyqiënne Leonardo  
**Amiga/o nan di cas:**  
Adri Croes  
Aster Marquez  
Vivian Orman & Raymond y yuinan  
Lando Croes & Rosa Croes-Boekhoudt y yuinan  
Miriam Angela & Johny Erasmus  
Naomi Andrews y yuinan  
Marcia Rumnit  
Primo y primanan, comer y compernan.  
Miembronan nan di FX Hubada Team.

**Demas famia, conócir nan, bisñanan:**  
Martis, Bareno, Vrolijk, Erasmus, Fingal, Werleman, Tromp, Jansen, Soto, Fun, de Cuba, Arends, Orman, Croes, Ras, van Poppen, Solognier, Orcadio, Poulina, Marquez, Oduber, Augusta, Korsen, Grovell, Angela, Piña, Clement.

Ta invita pa **acto di despedida** cual lo tuma lugar na Royal Funerl Home diahuebs **30 di januari 2025 di 9'or pa 11'or di mainta.** Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.  
Disculpa nos pero despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23*

nos ta anuncia fayecimento di:



**Humphrey Errol Orman**  
"Chago of Empy"  
\*24-09-1957 - †25-01-2025

**Na number di su:**  
**Mama y Tata:** †Santiago Orman  
†Manuela Orman-Zambrano

**Ex casa y mama di su yiunan:** Maida Dirks

**Yiunan Stima:**  
Gregory Orman y Sandra Henriquez  
Darring Orman y Ruthline Lue  
Daynara Orman y Elbert Lumenier

**Nieto/anan stima:** Alisha Orman (NL), Dayssen Lumenier, Luhiana Orman (NL), Kayleigh Lumenier, Adelynn Lumenier

**Rumannan Stima:** †Ildo Jacobs, †Richard Jacobs, Silma Orman, Marugga Orman, Ingrid Rasmijn-Orman

**Sobrino/anan stima:** Patrick Perez y yiu, Jadexi Rasmijn y famia (NL), Tibairy Rasmijn y famia, demas sobrino/anan.

**Swa:** Juan Rasmijn

**Bon amigonan:** Gilbert Greaux, Willeke Volgers, Amparo Sanchez

**Demas primo/anan**  
**Tur demas famia:** Orman, Jacobs, Zambrano, Dirks, Perez, Rasmijn, Brion, Odor, Henriquez, Lumenier.

**Condolencia** lo tuma lugar **diahuebs 30 di januari 2025** na Aurora Funeral Home di **7or pm pa 9or pm**

**Acto di despedida** lo tuma lugar Diabierna **31 di Januari 2025** na Aurora Funeral Home di **9or am pa 11or am.** Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*"I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith." - 2 Timothy 4:7*

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend.



**Edward Alexander Anderson**  
Better known as "Andy, Eddy or Adarn"  
\* April 4, 1950 - † January 18, 2025

The date for the funeral service will be announced later.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Alberto Edmundo Oviedo**  
\*16-11-1943 - †25-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.*

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu señor su boluntad, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



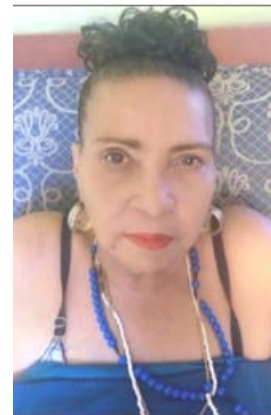
**Alwina Beata Arendsz de Kort**  
Cariñosamente yama "Baby"  
\*18-04-1942 - †27-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

*"Quien como Santo Dios su gran Santa boluntad en su sociego paz micericordia perdon por toda su falta."*

*Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor. Ata e porta di Señor akí, tur e fielnan ta pasa den dje. Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi, pasobra B'a manda mi salbashon.  
Salmo 118: 19-20-21*



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Ubaldina Severino**  
Cariñosamente yama "Uba"  
\*30-11-1945 - †23-01-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Macron ta anuncia un gran renobacion pa modernisa Louvre cu un camber dedica specialmente pa e Mona Lisa

(AP) — Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a anuncia diamars cu e Mona Lisa lo haya su mesun camber dedica den e museo Louvre, cu e la bisa lo ser renoba y amplia den un gran renobacion cu lo dura varios aña pa completa.

E renobacion lo inclui un entrada nobo cerca di Riu Seine, cual ta anticipa di habri pa 2031, y e construccion di cambenan bou di tera, segun Macron den un discurso for di e camber den Louvre caminda e Mona Lisa ta exponi. Macron no a publica e gastonan, cu ta estima lo subi cu (shen)cien miyon euro, pa modernisa e museo mas bishita na mundo, cu tin problema cu sobrepoblacion y facilidadnan atrasa. E ultimo renobacion di Lou-



vre tabata na aña 1980, ora cu e piramid iconico a ser presenta. Actualmente, e museo

no ta (cumpli cu) na standardnan internacional mas. Un bista riba loke ta na ries-

go: Lek di awa y otro dañonan Director di Louvre, Laurence des Cars, a manda un notificacion expresando un serie di preocupacion na minister di Cultura, Rachida Dati, -

e palacio real anterior ta spera di ta costoso y tecnicamente complica.

E Centro Pompidou, un otro museo grandi den Paris, lo cera pa un renobacion cu lo dura cinco aña y costa 262 miyon euro (\$273 miyon). Esaki lo cuminsa na final di e aña aki.

Mitar di e presupuesto di Louvre ta ser financia pa e estado Frances, incluyendo e salario di su 2,200 empleadonan.

E otro mitar ta bini di fondo priva, incluyendo benta di ticket di entrada, ganashi di restaurant, tienda y reservacion di evento special, y tambe patrocinadonan y otro partner. Esaki tambe ta inclui financia di Emiratonan Arabe pa e derecho di usa e marca pa e museo Louvre Abu Dhabi.

Mona Lisa lo haya su mesun camber?

Tabata tin pregunta di con e Mona Lisa mester ta exponi den e museo.

Des Cars a pidi pa reevalua e situacion, sugeriendo un posibel transferencia di e atraccion mas popular di e museo pa un otro camber cu lo ta dedica especificamente na e Mona Lisa. Esaki ta loke Macron a bisa lo pasa.

Actualmente, e Mona Lisa ta patras di glas di proteccion den e camber mas grandi di e museo, cu ta yena cu rij largo y ruidoso cu bishitantenan cu ta desea di tuma un selfie cu e obra maestra di Leonardo da Vinci. Esaki ta causa cu otro cuadranan den e camber, pinta pa e pintornan mas grandi di Venetia manera Tiziano y Veronese, no ta haya atencion di hopi hende.

E ultimo renobacion grandi di e museo na aña 1980 tabata diseña pa ricibi 4 miyon bishitante pa aña.

Aña pasa, e Louvre a ricibi 8.7 miyon bishitante, mas di tres cuart di nan tabata turista mayormente di Estados Unidos (Merca), China y paisnan bisiña, manera Italia, Inglatera, Alemania y Spaña.

## Aruba Bank: Nos ta Centennial!



**E banco pionero, ta celebra 100 aña durante 2025.**

Oranjestad, Aruba, 28 di januari, 2025 – Aruba Bank ta honra pa anuncia lansamento di su campaña di celebracion di 100 aña: Nos ta Centennial. Cu mas di un siglo di confianza, e celebracion aki ta un testimonio di e fortaleza y union cu Aruba Bank a desarroya hunto cu su clientenan y empleadonan.

“Ta un honor pa ta aki cu bos awe pa inicia nos celebracion di Aruba Bank su di 100 aniversario, Nos ta Centennial. Un siglo di confianza, servicio, y crecimiento ta refleja e dedicacion di nos empleadonan, e lealtad di nos clientenan, y e apoyo di nos comunidad. Nos celebracion di centennial, inspira pa e resultado di nos encuesta di nos clientenan, no solamente lo honra nos pasado, pero tambe lo duna bek cu un impacto significante na nos comunidad.” Sharon Fränkel-DeCuba, Managing Director

di Aruba Bank a comparti.”

Ta un Centennial ta mas cu un celebracion; ta un manera di pensa “un mindset”. Centennial ta nifica union, resiliencia, y crecimiento. Hunto, nos honra e pasado, brasa e presente, y premira un futuro hunto.

### Un comercial exclusivo

Pa marca e comienso di e celebracion, Aruba Bank ta presenta un comercial exclusivo cu ta ilustra e evolucion unico y impresionante di e banco durante e añanan. Esaki ta un historia di transformacion, innovacion, y dedicacion continuo pa mehora bida di nos comunidad. E video ta disponibel via e link siguiente: <https://youtu.be/TnEAoxO3-38>

### Un aña di actividad y iniciativa nan special

Durante e aña di 2025, Aruba Bank lo organisa varios actividadnan, campananan, y iniciativanan cu tin como meta no solamente celebra e

momento historico aki, pero tambe duna bek cu importancia pa educacion, preservacion di cultura, y contribucion na nos comunidad.

Sigui Aruba Bank su plataformanan digital (Facebook, Instagram, LinkedIn) pa keda informa tocante nos actividadnan y iniciativanan, y hopi sorpresa cu tin na caminda.

### Un tiki di Aruba Bank su historia

Funda na aña 1925, Aruba Bank ta e prome banco comercial na Aruba cu ta ofrece producto y servicionan financiero innovativo y di confianza cu ta yuda clientenan logran meta financiero. Durante e ultimo 100 aña, Aruba Bank a pone comunidad central di su operacion.

Aruba su mensahe special pa comunidad, ta hunto nos ta logra y ta hunto nos ta celebra. Nos ta Centennial!



Segun e documento cu a bira publico via e corant Frances Le Parisien, des Cars a avisa tocante e degradacion gradual di e edificio pa motibo di leknan di awa, variacion di temperatura y otro problema cu ta “pone e preservacion di arte na riesgo”.

E piramid cu ta sirbi como entrada pa e museo, cu a ser presenta na 1989 como parti di e proyecto di Presidente François Mitterrand, awor ta parce atrasa. E lugar no ta bon isola contra friu ni calor, y ta amplifica zonido, haciendo e espacio incomodo pa e publico y trahador, segun des Cars.

Ademas di esaki, e museo no tin suficiente opcion di cuminda ni facilidadnan pa w.c., segun des Cars.

Un renobacion costoso y complica

“Nos ta enfrente cu un reto colectivo,” segun un oficial di e presidencia Frances. “E reto ta kico nos por haci pa adapta e Louvre na e expectativanan, ricibi bishitante di full rond mundo den un condicion confortabel y tambe sigui lidera un compromiso pa educacion artistico y cultural?” E oficial no a keda nombra segun e practicanan di e presidencia Frances.

E financia cu ta necesario pa un renobacion grandi asina no a ser especifica, pero cualkier trabou di renobacion den

